

التقرير الإحصائي لعام 2015 – الربع الأول
القطاع المدني والخاص

Statistical Report 2015 – Quarter 1
Civil and Private Sectors

May 2015

Business Analytics and Actuarial Studies Department

Warning

Not to be circulated or reproduced without appropriate authorization

Table of Contents	Page No.	جدول المحتويات
Summary Table	3	بيان إجمالي
Data Summary	4	ملخص البيانات
Chapter 1 : Civil Sector	5	الفصل الأول: القطاع المدني
Section 1: Contributors Statistics	6	الجزء 1: إحصائيات المؤمن عليهم
Section 2: Pensioners Statistics	12	الجزء 2: إحصائيات أصحاب المعاشات
Section 3: Beneficiaries Statistics	18	الجزء 3: إحصائيات المستحقين
Chapter 2 : Private Sector	23	الفصل الثاني: القطاع الخاص
Section 1: Contributors Statistics	24	الجزء 1: إحصائيات المؤمن عليهم
Section 2: Pensioners Statistics	31	الجزء 2: إحصائيات أصحاب المعاشات
Section 3: Beneficiaries Statistics	37	الجزء 3: إحصائيات المستحقين
Chapter 3: GCC Statistics	42	الفصل الأول: إحصائيات مد الحماية
Terms of reference	47	فهرس المصطلحات

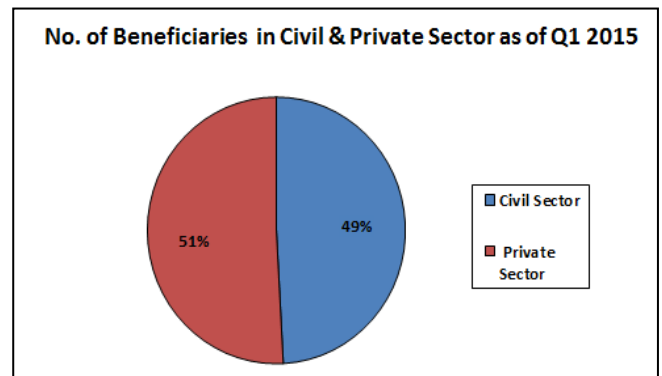
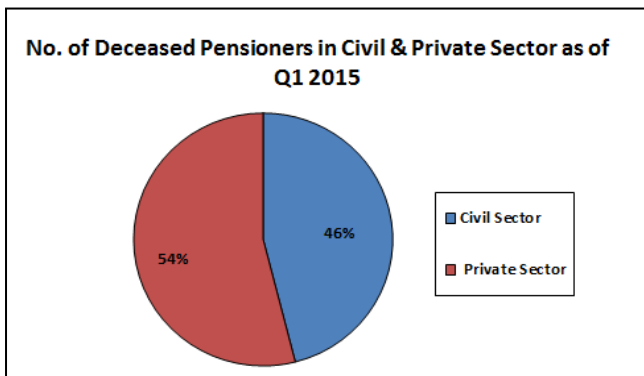
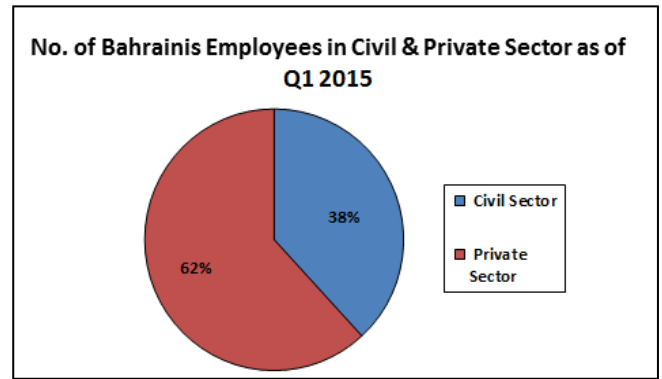
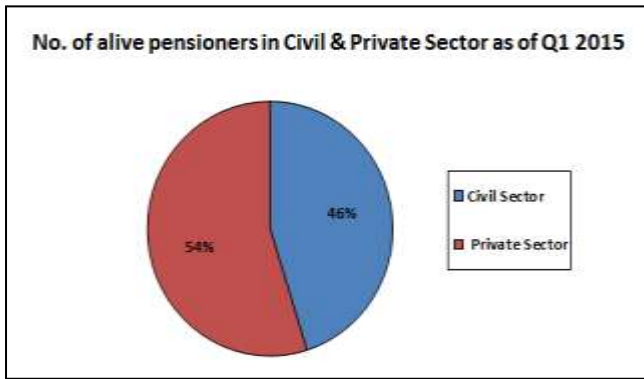
جدول بيان إجمالي (CP1) Total Summary Table

بيان إجمالي بأعداد الموظفين الخاضعين لقانوني التقاعد المدني والخاص والمتقاعدين و المستحقين حتى الربع الأول من عام 2015

Total Number of Employees Subject to the Provision of Law, Pensioners and Beneficiaries as at Q1 2015

القطاع المدني و الخاص / Civil & Private Sector

Item	المجموع Total	القطاع الخاص Private Sector	القطاع المدني Civil Sector	البيان
1. No. Contributors	599,345	545,196	54,149	1. عدد المشتركين
1.1 Bah	142,410	88,261	54,149	1.1 بحريني
1.2 Non-Bah	456,935	456,935		1.2 غير بحريني
2. No. Alive Pensioners	38,557	21,152	17,405	2. عدد أصحاب المعاشات الأحياء
3. No. Deceased Pensioners	8,975	4,845	4,130	3. عدد أصحاب المعاشات المتوفين
4. No. of Beneficiaries	16,039	8,155	7,884	4. عدد المستحقين



جدول (CP2) Table
ملخص بيانات المؤمن عليهم وأصحاب المعاشات الأحياء والمستحقين حتى الربع الأول من عام 2015
Summary of Contributors, Alive Pensioners and Beneficiaries Data as of Q1 2015

Contributors - Bahrainis	القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			المؤمن عليهم - بحرينيون
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Total number	88,261	27,698	60,563	54,149	25,800	28,349	عدد المؤمن عليهم
Average monthly basic salary	692	519	771	819	806	830	متوسط الراتب الأساسي الشهري
median of Monthly salary	380	305	400	683	701	650	الوسيط للرواتب الشهرية
Average current age	34	33	34	38	36	40	متوسط العمر الحالي
Average entry age	22	25	21	25	26	25	متوسط العمر عند بداية الخدمة
Average past service	11	9	13	13	11	15	متوسط سنوات الخدمة
New Contributors	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	المؤمن عليهم المستجدين
Number of New Contributors	1,606	735	871	268	112	156	عدد المؤمن عليهم المستجدين
Average Salary of New Contributors	322	324	321	493	500	488	متوسط الراتب للمستجدين
median of Monthly salary	270	300	260	467	484	384	الوسيط للرواتب الشهرية
Average age of New Contributors	24	26	23	26	27	25	متوسط العمر للمستجدين
Contributors - Non-Bahrainis	القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			المؤمن عليهم - غير بحرينيون
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Total number	456,935	31,863	425,072	-	-	-	عدد المؤمن عليهم
Average monthly basic salary	225	315	218	-	-	-	متوسط الراتب الأساسي الشهري
Average age	35	34	35	-	-	-	متوسط العمر
Average entry age	29	30	29	-	-	-	متوسط العمر عند بداية الخدمة
Average past service	6	5	6	-	-	-	متوسط سنوات الخدمة
New Contributors	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	المؤمن عليهم المستجدين
Number of New Contributors	20,456	1,940	18,516	-	-	-	عدد المؤمن عليهم المستجدين
Average Salary	179	246	172	-	-	-	متوسط الراتب للمستجدين
Average age	30	29	30	-	-	-	متوسط العمر للمستجدين
Live Pensioners - All	القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			أصحاب المعاشات الأحياء
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Total number	21,152	5,401	15,751	17,405	5,938	11,467	العدد
Average monthly pension	628	437	693	851	837	858	متوسط المعاش الشهري
median of Monthly Pension	401	375	469	725	757	701	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average age	53	48	57	59	58	61	متوسط العمر
Average retirement age	46	42	50	51	51	52	متوسط العمر عند التقاعد
Average years of pension	6	5	7	8	7	9	متوسط سنوات مدة التقاعد

تابع جدول (CP2) Cont. Table

New Alive Pensioners	القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			أصحاب المعاشات الأحياء المستجدين
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Number of New Pensioners	879	238	641	315	104	211	عدد أصحاب المعاشات المستجدين
No. of New early retirement pensioners	615	189	426	213	84	129	عدد المتقاعدين الجدد (التقاعد المبكر)
Average Pension	571	420	627	867	788	906	متوسط المعاش للمستجدين
median of Monthly Pension	350	300	354	839	839	842	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average age	48	45	51	55	54	56	متوسط العمر للمستجدين
Beneficiaries - All	القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			المستحقون
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Total number	8,155	6,833	1,322	7,884	6,567	1,317	العدد
Average monthly pension	214	222	170	280	292	221	متوسط المعاش الشهري
Median of Monthly Pension	172	187	117	205	231	132	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average age	36	51	20	47	51	25	متوسط العمر
Average entry age	23	36	11	37	41	17	متوسط العمر عند بداية الاستحقاق للمعاش
Average years of pension	13	16	9	11	11	8	متوسط سنوات مدة التقاعد
New Beneficiaries	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	المستحقون المستجدين
Number of New Beneficiaries	26	17	9	40	26	14	عدد المستحقين المستجدين
Average Pension	173	173	173	324	378	223	متوسط المعاش للمستجدين
Median of Monthly Pension	140	142	117	261	333	207	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average age	29	39	18	40	51	22	متوسط العمر للمستجدين

الفصل الأول: القطاع المدني

Chapter 1 : Civil Sector

الجزء الأول
إحصائيات المؤمن عليهم في القطاع المدني
Section C1
Contributors' Statistics in the Civil Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
7	Contributors	المؤمن عليهم	C1
8	No of Employees by sex and Nationality	عدد الموظفين حسب الجنس والجنسية	C1.1
9	Total & Average Monthly Salary of Employees by sex and Nationality	مجموع و متوسط الأجر الشهري للموظفين حسب الجنس والجنسية	C1.2
10	No of Employees Classified by Age Group	عدد الموظفين حسب الفئة العمرية	C1.3
11	Average Monthly Salary of Employees Classified by Age Group	متوسط الأجر الشهري حسب الفئة العمرية	C1.4
12	No of Employees Classified By Monthly Salary	عدد الموظفين حسب الأجر الشهري	C1.5

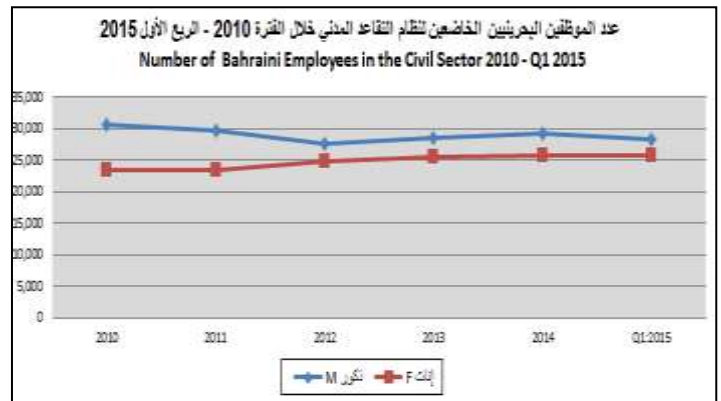
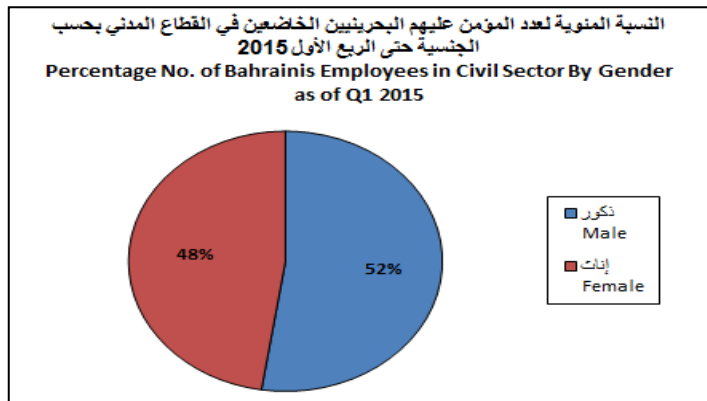
جدول (C1.1) Table

ملخص بعدد المؤمن عليهم حسب الجنس والجنسية خلال الفترة 2011- الربع الأول من عام 2015
Number of Employees Subject to the Provision of Law Classified According to Gender and Nationality during 2011- Q1 2015
القطاع المدني / Civil Sector

بحريني / Bahraini				سنة Year
معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
-2%	53,183	23,555	29,628	2011
-2%	52,369	24,856	27,513	2012
3%	54,057	25,546	28,511	2013
2%	54,939	25,770	29,169	2014
-1%	54,149	25,800	28,349	2015: Q1

الملاحظات / Note:

- تم تحديث بيانات السنوات الماضية.
- Data of previous years was updated.



جدول (C1.2) Table

ملخص بمجموع و متوسط الراتب الشهري للموظفين الخاضعين حسب الجنس والجنسية
خلال الفترة 2011- الربع الأول من عام 2015

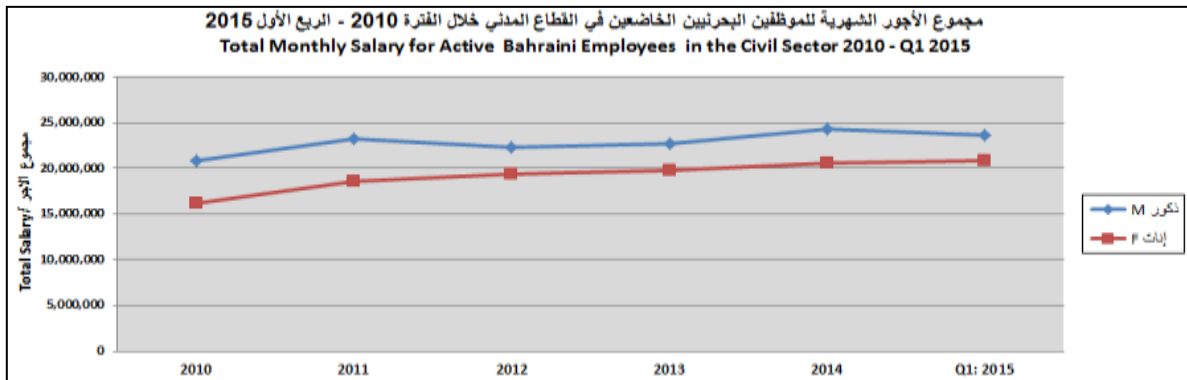
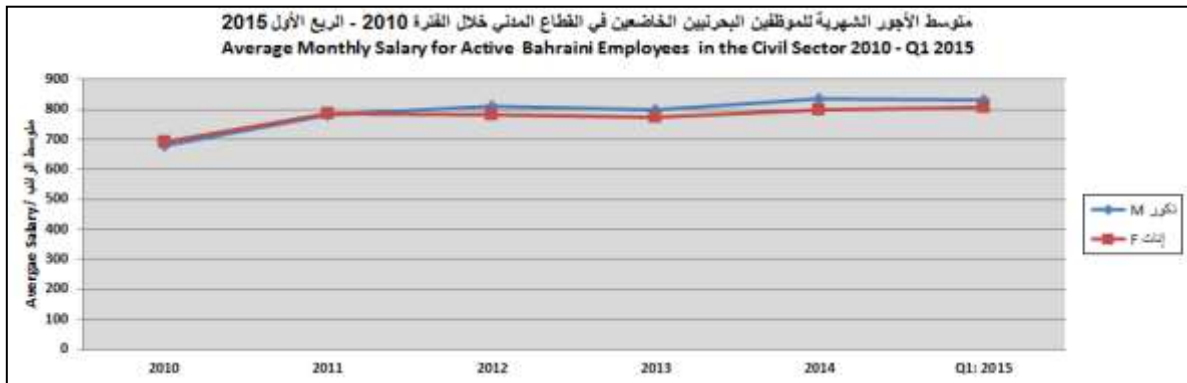
Total & Average Monthly Salary of Employees Subject to the Provision of Law Classified
According to Sex and Nationality during 2011- Q1 2015

القطاع المدني / Civil Sector

Bahraini / البحريني								سنة Year
متوسط الأجر الشهري Average Monthly Salary				مجموع الأجر الشهري Total Monthly Salary				
معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
15%	785	787	782	13%	41,725,883	18,544,580	23,181,303	2011
2%	797	781	811	0%	41,717,379	19,410,471	22,306,908	2012
-1%	786	772	798	2%	42,479,144	19,719,192	22,759,953	2013
4%	818	798	835	6%	44,919,862	20,569,548	24,350,314	2014
0.4%	821	808	833	-1.0%	44,449,144	20,836,184	23,612,960	2015: Q1

الملاحظات / Note:

- بلغ معدل نمو متوسط الرواتب الشهرية للمؤمن عليهم البحرينيين 15% في عام 2011 وذلك بسبب زيادة نسبة رواتب موظفي القطاع المدني بمقدار 15% تقريباً في أغسطس 2011.
- The growth rate in the average salary for Bahrainis Employees has reached 15% in 2011 due to the 15% approximate general increase in all government employees' salary.

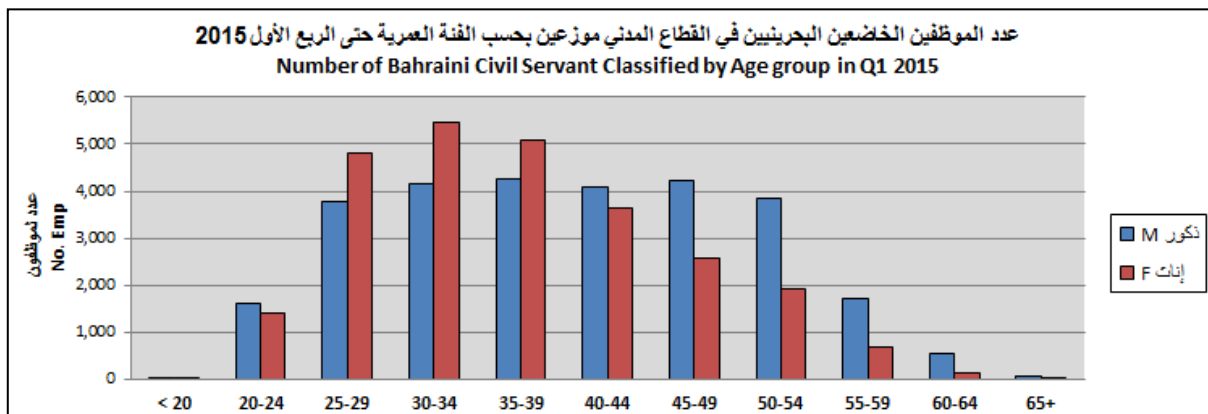


جدول (C1.3) Table (C1.3)
بيان بعدد الموظفين الخاضعين لموزعين بحسب الفئة العمرية والجنس والجنسية
حتى الربع الأول من عام 2015
Number of Employees Subject to the Provision Of Law Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q1 2015
القطاع المدني / Bahraini

Bahraini / بحريني				الفئة العمرية Age Group
%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0.1%	53	9	44	< 20
6%	3,021	1,408	1,613	20-24
16%	8,598	4,818	3,780	25-29
18%	9,612	5,462	4,150	30-34
17%	9,359	5,086	4,273	35-39
14%	7,738	3,658	4,080	40-44
13%	6,817	2,584	4,233	45-49
11%	5,777	1,938	3,839	50-54
4%	2,398	690	1,708	55-59
1%	701	138	563	60-64
0.1%	75	9	66	65+
100%	54,149	25,800	28,349	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- العدد الأكبر من الموظفين الخاضعين تتراوح أعمارهم بين 30-44 عاماً ويشكلون نسبة 49% من إجمالي عدد الموظفين البحرينيين الخاضعين تمثل الإناث 53%، والذكور 47% في الربع الأول من 2015.
- بلغ عدد الموظفين الذين تبلغ أعمارهم 55 سنة فأكثر 3,237 موظف وهم يمثلون حوالي 6% من إجمالي عدد الموظفين، وهؤلاء يستحقون معاشاً تقاعدياً في حالة انتهاء الخدمة إذا ما توافر شرط سنوات الخدمة.
- Age wise employees between 30-44 years constitute 49% of total employees; females represent 53% and males 47% at Q1 2015.
- Number of employees with age 55 years and above equals to 3,237 and they constitute 6% of total employees. Those are entitled for a retirement pension in the event of ending their services subject to existence of years of service condition.

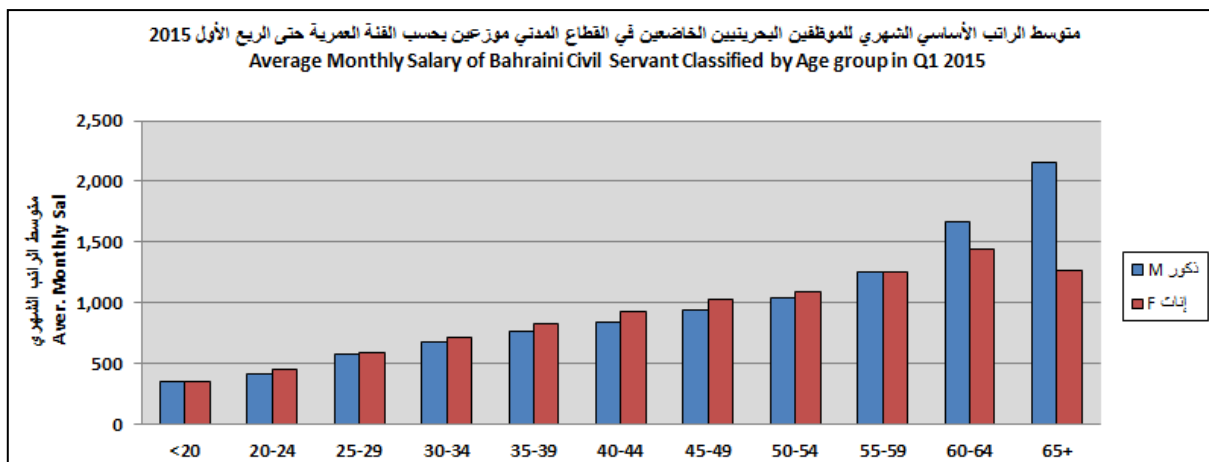


جدول (C1.4) Table (C1.4)
بيان بمتوسط الراتب الشهري للموظفين البحرينيين الخاضعين موزعين بحسب الفئة العمرية والجنس والجنسية
حتى الربع الأول من عام 2015
**Average Monthly Salary of Bahraini Civil Servant Subject to the Provision Of Law
Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q1 2015**
القطاع المدني / Civil Sector

متوسط الراتب الشهري / Average Monthly Salary			الفئة العمرية Age Group
بحريني / Bahraini			
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
353	344	355	<20
430	449	413	20-24
584	593	573	25-29
696	711	676	30-34
800	826	770	35-39
883	929	842	40-44
973	1,024	943	45-49
1,061	1,098	1,042	50-54
1,267	1,274	1,265	55-59
1,625	1,441	1,671	60-64
2,021	1,174	2,136	65+
821	808	833	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- بلغ أعلى متوسط راتب شهري نهاية الربع الأول من عام 2015 (2,021 ديناراً) من الفئة العمرية +65 من الموظفين البحرينيين.
- The highest average monthly salary for Bahrainis (2,021 BD) is in the age group 65+.



جدول (C1.5) Table

عدد الموظفين الخاضعين لنظام التقاعد المدني موزعين حسب الراتب الشهري حتى الربع الأول من عام 2015
Number of Civil Servant Subject to the provision of Law Classified According to Monthly
Salary as at Q1 2015
القطاع المدني / Civil Sector

عدد الموظفين / Number of Employee				الراتب الأساسي الشهري
بحرينيين / Bahraini				Monthly Basic Salary
النسبة %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0.00%	2	1	1	<200
9.71%	5,257	1,684	3,573	200-400
27.22%	14,740	6,254	8,486	400-600
26.20%	14,186	7,833	6,353	600-800
15.35%	8,312	4,443	3,869	800-1000
8.30%	4,493	2,415	2,078	1000-1200
4.67%	2,531	1,420	1,111	1200-1400
2.37%	1,283	626	657	1400-1600
1.60%	865	377	488	1600-1800
1.09%	591	242	349	1800-2000
0.85%	459	175	284	2000-2200
0.59%	320	104	216	2200-2400
0.37%	198	62	136	2400-2600
0.30%	162	38	124	2600-2800
0.28%	152	32	120	2800-3000
0.23%	126	25	101	3000-3200
0.25%	136	21	115	3200-3400
0.11%	60	12	48	3400-3600
0.08%	46	11	35	3600-3800
0.13%	73	9	64	3800-4000
0.29%	157	16	141	>4000
100%	54,149	25,800	28,349	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 27% من إجمالي عدد الموظفين الخاضعين تتراوح مرتباتهم بين 400-600 ديناراً، تشكل الإناث 42% والذكور 58% حتى نهاية الربع الأول من 2015.
- 27% of total employees' average salaries between 600-400 BD, female constitute 42% and male 58% of them at the end of Q1 2015.

الجزء الثاني
إحصائيات أصحاب المعاشات في القطاع المدني
Section C2
Pensioners Statistics in the Civil Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
13	Live Pensioners	أصحاب المعاشات الأحياء	C2
14	Number of Alive Pensioners & Dead Pensioners by Gender	عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	C2.1
15	Total & Average Monthly Pension of Alive and Dead Pensioners by Gender	مجموع ومتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	C2.2
17	Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension by Age Group	عدد أصحاب المعاشات الأحياء ومتوسط المعاش الشهري حسب الفئة العمرية	C2.3
18	Number of Alive Pensioners by Monthly Pension	عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري	C2.4

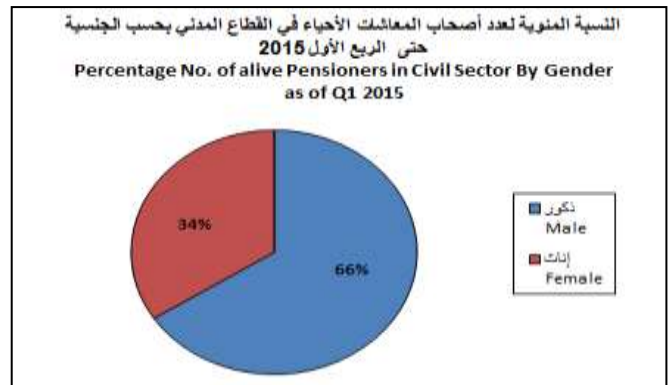
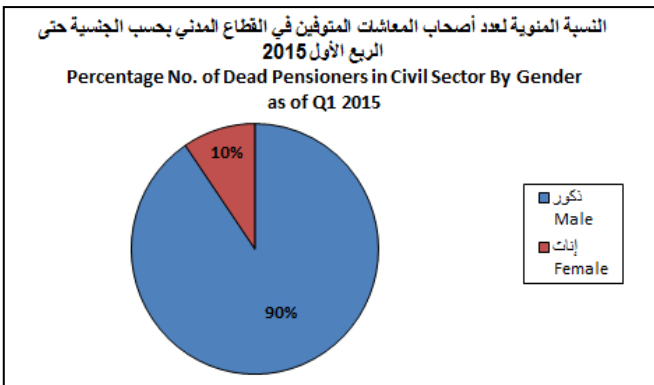
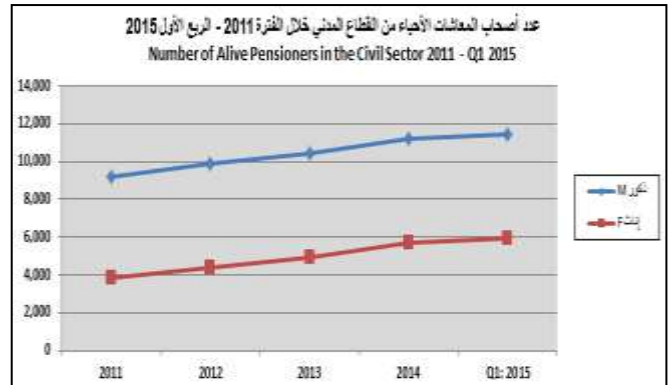
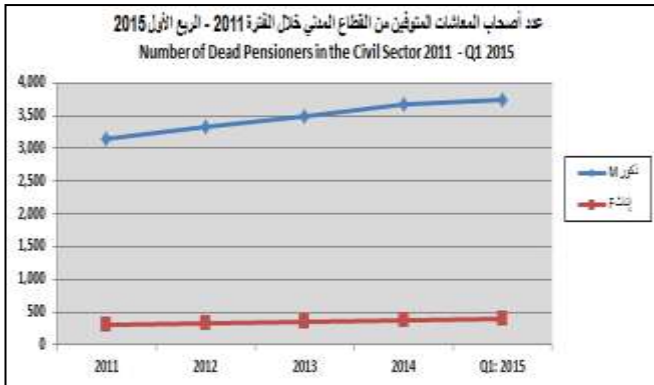
جدول (C2.1) Table

ملخص بعدد أصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2015

Number of Bahraini Alive Pensioners & Dead Pensioners by Gender as at Q1 2015

القطاع المدني / Civil Sector

العدد الكلي	عدد أصحاب المعاشات المتوفين				عدد أصحاب المعاشات الأحياء				سنة
	Number of Dead Pensioners				Pensioners Number of Alive				
Grand Total	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	Year
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
17,898	6%	3,660	323	3,337	9%	14,238	4376	9,862	2012
19,234	5%	3,840	356	3,484	8%	15,394	4,932	10,462	2013
21,010	6%	4,068	385	3,683	10%	16,942	5,743	11,199	2014
21,535	2%	4,130	393	3,737	3%	17,405	5,938	11,467	2015: Q1



جدول (C2.2) Table

ملخص بمجموع و متوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2015

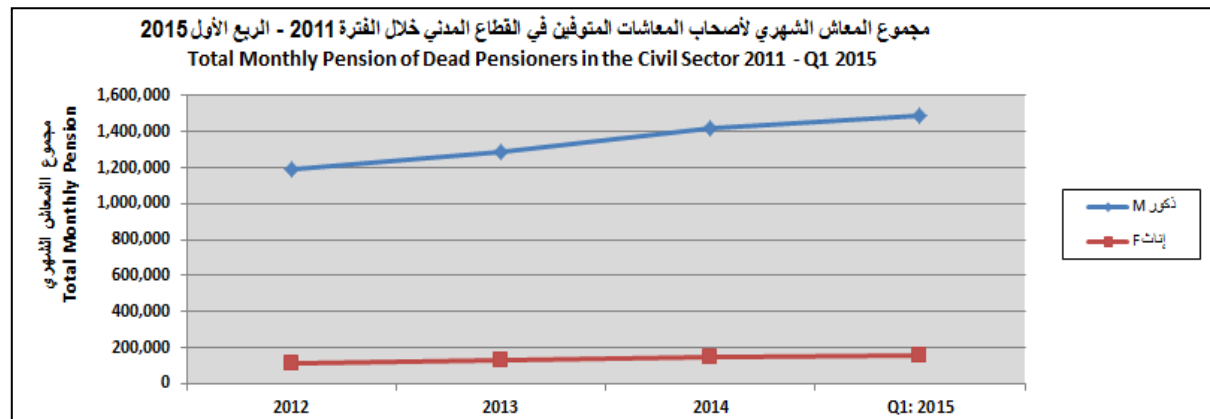
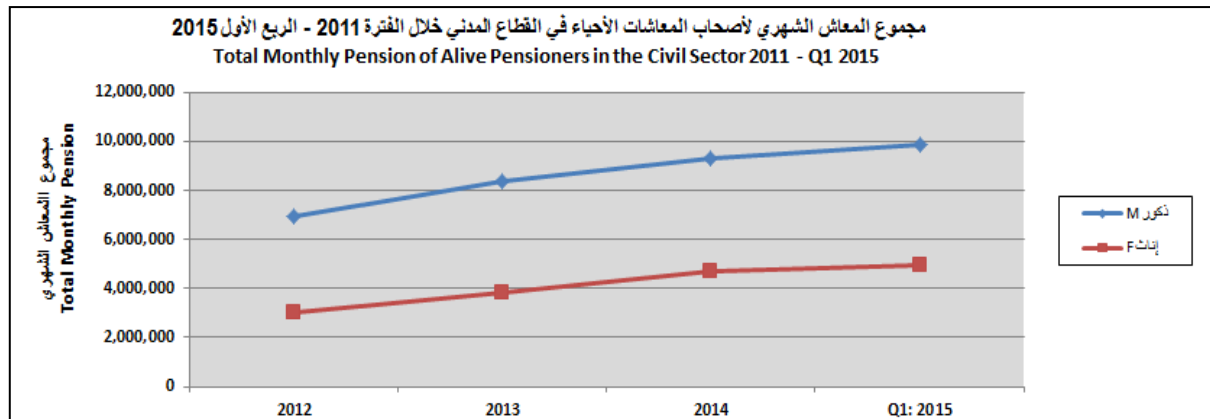
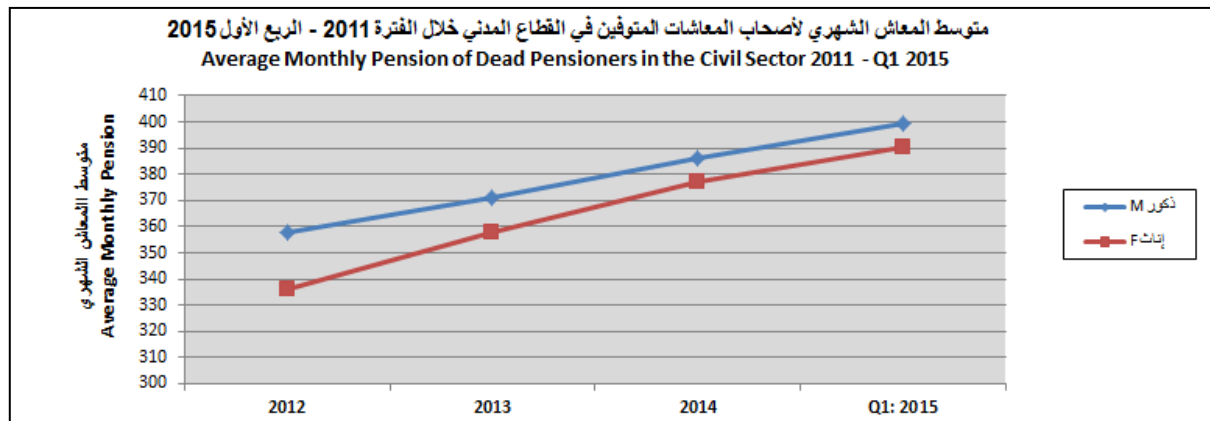
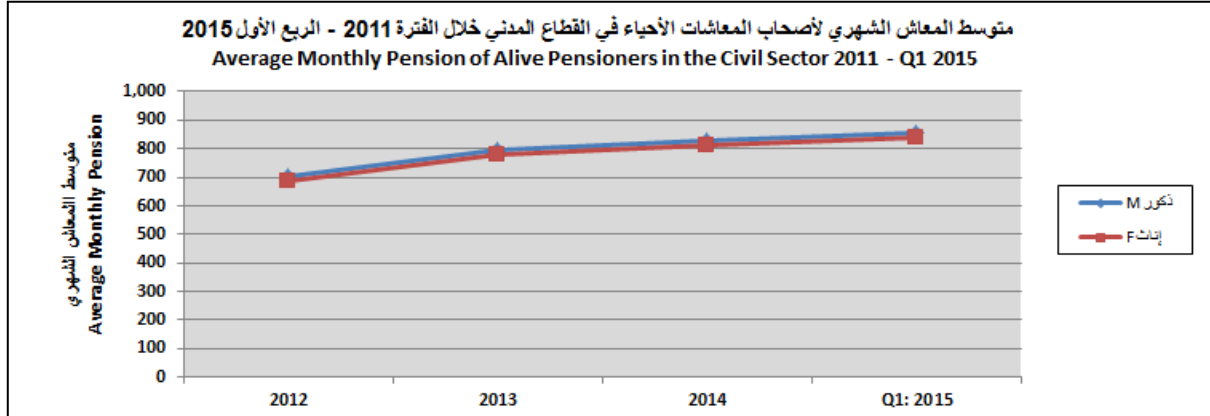
Total & Average Monthly Pension of Bahraini Alive and Dead Pensioners by Gender as at Q1 2015

القطاع المدني / Civil Sector

Total Monthly Pension					مجموع المعاش الشهري				سنة
المجموع الكلي	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Grand Total	Dead Pensioners				Alive Pensioners			
معدل النمو		المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male		
11,249,482	18%	1,303,505	108,644	1,194,862	28%	9,945,977	3,017,058	6,928,919	2012
13,614,151	9%	1,419,468	127,457	1,292,011	23%	12,194,683	3,850,282	8,344,401	2013
15,548,849	10%	1,568,489	145,238	1,423,251	15%	13,980,360	4,676,751	9,303,609	2014
16,453,067	5%	1,646,875	153,492	1,493,384	6%	14,806,192	4,970,402	9,835,790	2015: Q1

Average Monthly Pension					متوسط المعاش الشهري				سنة
المجموع الكلي	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Grand Total	Dead Pensioners				Alive Pensioners			
معدل النمو		المتوسط	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المتوسط	إناث F	ذكور M	
GR	Average	Female	Male	GR	Average	Female	Male		
629	12%	356	336	358	18%	699	689	703	2012
708	4%	370	358	371	13%	792	781	798	2013
740	4%	386	377	386	4%	825	814	831	2014
764	3%	399	391	400	3%	851	837	858	2015: Q1

تابع جدول (C2.2) Cont. Table



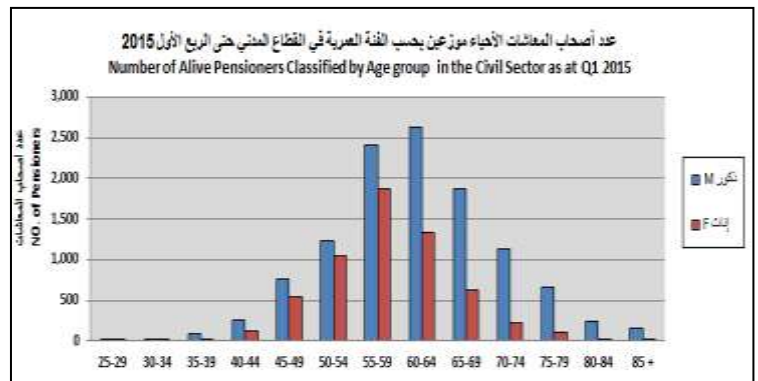
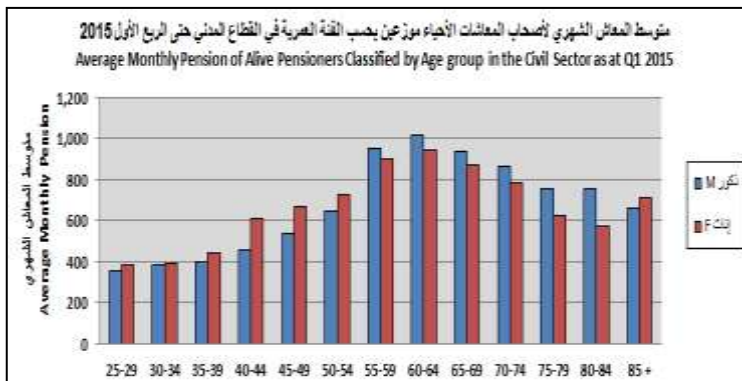
جدول (C2.3) Table (C2.3)
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء و متوسط المعاش الشهري موزعين بحسب الفئة العمرية والجنس حتى الربع الأول من عام 2015
Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q1 2015
القطاع المدني / Civil Sector

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension			عدد أصحاب المعاشات الأحياء Number of Alive Pensioners			الفئة العمرية Age Group	
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	النسبة المنوية %	المجموع Total	إناث Female		ذكور Male
360	387	356	0.05%	8	1	7	25-29
387	391	383	0.1%	20	9	11	30-34
407	443	400	1%	106	19	87	35-39
505	611	457	2%	380	117	263	40-44
592	670	537	7%	1,304	539	765	45-49
683	723	649	13%	2,281	1,045	1,236	50-54
930	904	950	25%	4,276	1,864	2,412	55-59
991	945	1,015	23%	3,950	1,329	2,621	60-64
919	874	934	14%	2,496	627	1,869	65-69
852	788	865	8%	1,361	231	1,130	70-74
736	622	754	4%	770	106	664	75-79
733	574	755	2%	272	32	240	80-84
663	712	658	1%	181	19	162	85 +
851	837	858	100%	17,405	5,938	11,467	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

■ أكبر عدد من أصحاب المعاشات ينتمون إلى الفئة العمرية التي تتراوح بين 55-59 سنة حيث بلغ عددهم 4,276 صاحب معاش تشكل الإناث منهم 44% والذكور 56%، تليها الفئة العمرية 60-64 عاماً.

- The highest number of pensioner (4,276) is in the age group 55-59, females represent 44% and males 56% of them at Q1 2015.



جدول (C2.4)
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء موزعين حسب فئة المعاش الشهري
حتى الربع الأول من عام 2015
**Number of alive Pensioners Classified According to the Monthly Pension
as at Q1 2015**
القطاع المدني / Civil Sector

النسبة المئوية %	العدد / Number			فئة المعاش الشهري Monthly Pension
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
13.6%	2,375	813	1,562	200-400
22.6%	3,938	908	3,030	400-600
20.9%	3,633	1,559	2,074	600-800
14.2%	2,474	992	1,482	800-1000
11.0%	1,920	658	1,262	1000-1200
7.0%	1,223	498	725	1200-1400
4.4%	765	283	482	1400-1600
2.0%	344	110	234	1600-1800
1.1%	190	43	147	1800-2000
0.8%	136	26	110	2000-2200
0.6%	105	11	94	2200-2400
0.5%	91	15	76	2400-2600
0.3%	58	9	49	2600-2800
0.2%	43	6	37	2800-3000
0.6%	110	7	103	>3000
100%	17,405	5,938	11,467	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 23% من إجمالي عدد أصحاب المعاشات تتراوح معاشاتهم التقاعدية بين 200-400 ديناراً، تشكل الإناث 23% والذكور 77% في نهاية الربع الأول من 2015.
- 23% of total alive pensioners' average pension is between 200-400 BD; female constitute 23% and male 77% of them at the end of Q1 2015.

الجزء الأول
إحصائيات أصحاب المستحقين في القطاع المدني
Section C 3
Beneficiaries Statistics in the Civil Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
18	Beneficiaries	المستحقين	3
19	Number, Total & average Monthly Pension of Beneficiaries by Gender	عدد المستحقين ومجموع و متوسط المعاش الشهري حسب الجنس	C3.1
21	Number of Beneficiaries Classified By Age Wise	عدد المستحقين حسب الفئة العمرية	C3.2
22	Number of Beneficiaries Classified By Monthly Pension	عدد المستحقين حسب الراتب الشهري	C3.3

جدول (C3.1) Table

ملخص بعدد المستحقين عن المتوفين و مجموع و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2015

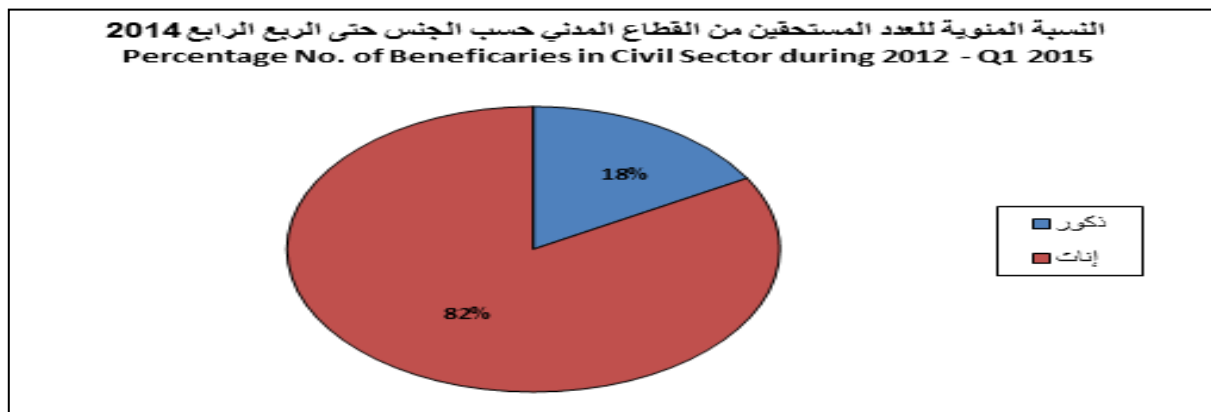
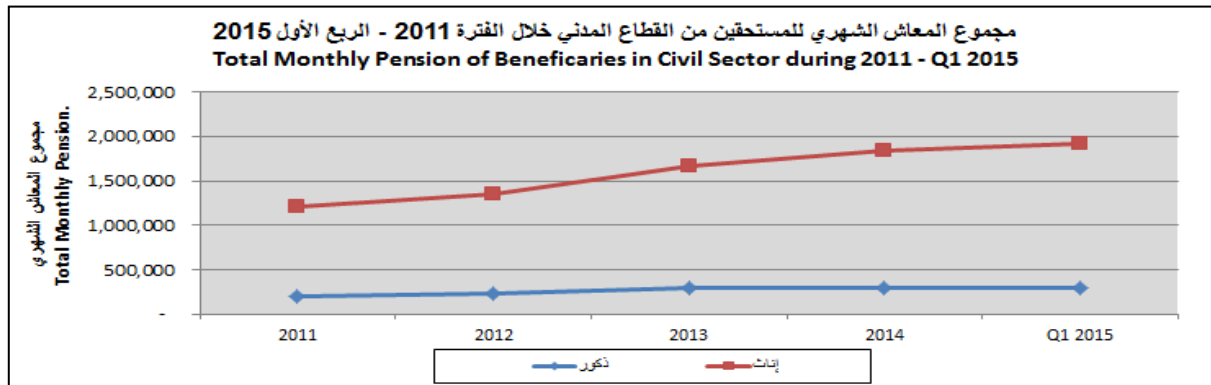
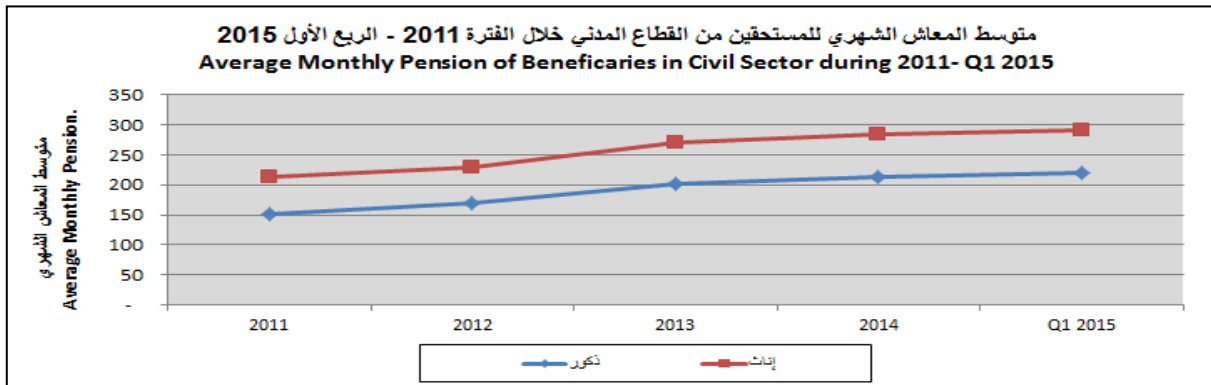
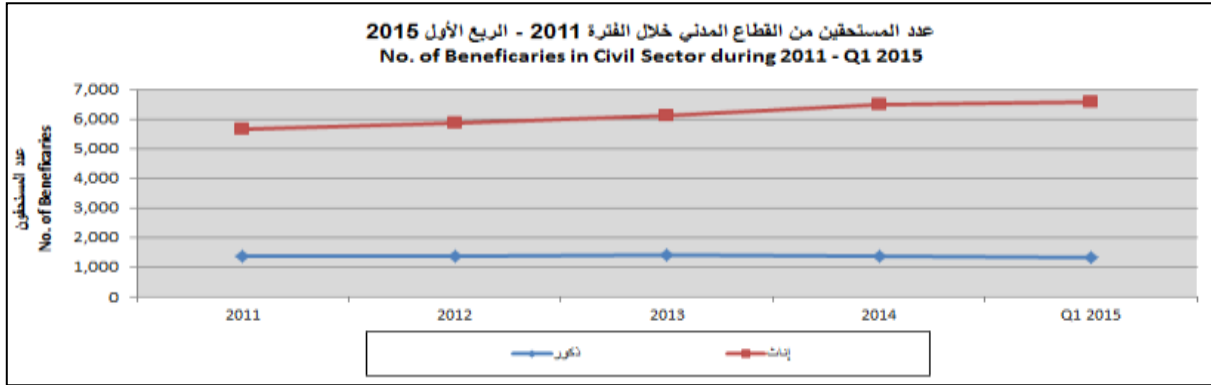
Number of Beneficiaries , Total & Average Monthly Pension by Gender as at Q1 2015

القطاع المدني / Civil Sector

مجموع المعاش الشهري Total Monthly Pension				عدد المستحقين Number of Beneficiaries				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
30%	1,414,714	1,211,056	203,659	3%	6,999	5,650	1,349	2011
12%	1,587,909	1,351,965	235,944	4%	7,264	5,880	1,384	2012
23%	1,951,084	1,663,117	287,968	4%	7,558	6,126	1,432	2013
9%	2,125,228	1,833,730	291,499	4%	7,837	6,463	1,374	2014
4%	2,208,027	1,916,986	291,041	1%	7,884	6,567	1,317	2015: Q1

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	
25%	202	214	151	2011
8%	219	230	170	2012
18%	258	271	201	2013
5%	271	284	212	2014
3%	280	292	221	2015: Q1

تابع جدول (C3.1) Cont. Table



جدول (C3.2) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم موزعين بحسب الفئة العمرية حتى الربع الأول 2015

Number of Beneficiaries & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q1 2015

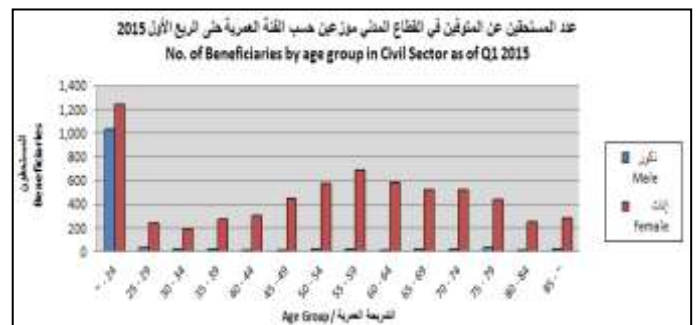
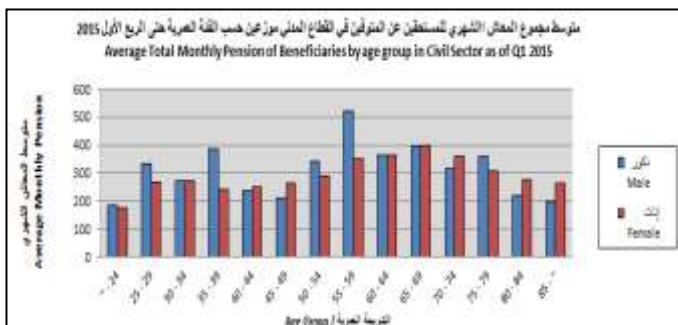
القطاع المدني / Civil Sector

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension			عدد المستحقين Number of Beneficiaries			الفئة العمرية Age Group	
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	النسبة المنوية %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
183	180	187	29%	2,267	1,238	1,029	<25
291	280	356	4%	285	243	42	25-29
274	276	251	3%	211	190	21	30-34
253	241	387	4%	295	272	23	35-39
254	255	239	4%	322	308	14	40-44
266	268	210	6%	461	447	14	45-49
298	291	455	8%	600	577	23	50-54
362	356	525	9%	717	691	26	55-59
368	368	364	8%	601	586	15	60-64
401	402	388	7%	538	519	19	65-69
359	360	317	7%	540	519	21	70-74
313	309	362	6%	473	444	29	75-79
282	283	263	3%	266	249	17	80-84
264	269	198	4%	308	284	24	85 +
280	292	221	100%	7,884	6,567	1,317	المجموع / Total

الملاحظات / Note:

■ أكبر عدد من المستحقين ينتمون إلى الفئة العمرية التي تقل أعمارهم عن 25 سنة حيث بلغ عددهم 2,267 مستحق تشكل الإناث منهم 54% والذكور 46%، تليها الفئة العمرية 55-59 عاماً.

- The highest number of Beneficiaries (2,267) is in the age group less than 25, females represent 54% and males 46% of them at Q1 2015.



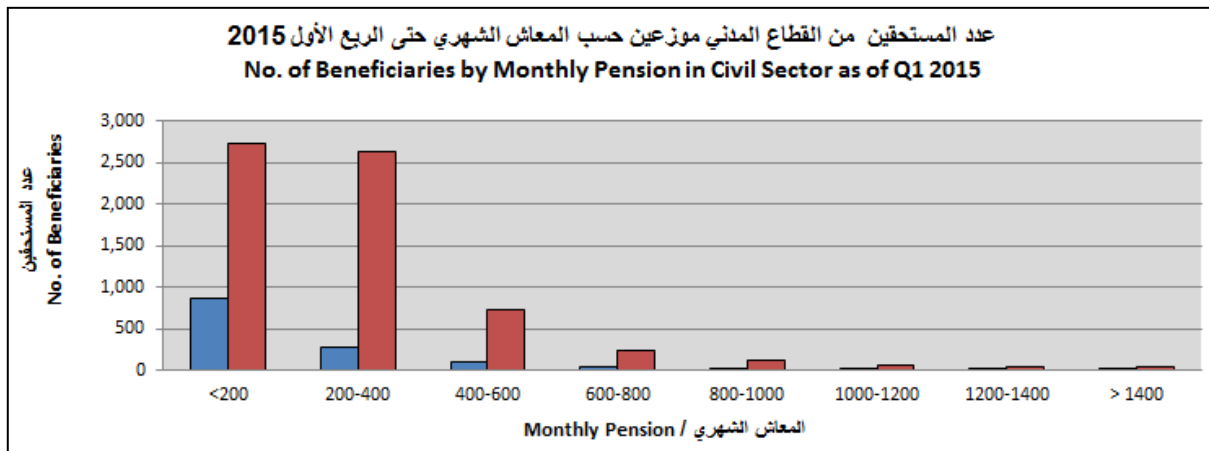
جدول (C3.3) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب فئة المعاش الشهري حتى الربع الأول 2015
Number of Beneficiaries and Amount of Pensions Paid Classified According
to the Monthly Pension as at Q1 2015
القطاع المدني / Civil Sector

العدد / Number				فئة المعاش الشهري Monthly Pension
النسبة المئوية %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
45%	3,532	2,672	860	<200
37%	2,928	2,645	283	200-400
10%	824	735	89	400-600
4%	309	261	48	600-800
2%	128	118	10	800-1000
1%	66	56	10	1000-1200
1%	46	36	10	1200-1400
1%	51	44	7	> 1400
100%	7,884	6,567	1,317	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 45% من إجمالي عدد المستحقين متوسط معاشاتهم التقاعدية أقل من 200 دينار ، تشكل الإناث 76% والذكور 24% حتى نهاية الربع الأول من 2015.
- 45% of total Beneficiaries average pensions less than 200, female constitute 76% and male 24% of them at the end of Q1 2015.



الفصل الثاني: القطاع الخاص

Chapter 2 : Private Sector

الجزء الأول
إحصائيات المؤمن عليهم في القطاع الخاص
Section P1
Contributors' Statistics in the Private Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
24	Contributors	المؤمن عليهم	P1
25	No of Employees by sex and Nationality	عدد الموظفين حسب الجنس والجنسية	P1.1
26	Total & Average Monthly Salary of Employees by sex and Nationality	مجموع و متوسط الأجر الشهري للموظفين حسب الجنس والجنسية	P1.2
28	No of Employees Classified by Age Group	عدد الموظفين حسب الفئة العمرية	P1.3
29	Average Monthly Salary of Employees Classified by Age Group	متوسط الأجر الشهري حسب الفئة العمرية	P1.4
30	No of Employees Classified By Monthly Salary	عدد الموظفين حسب الأجر الشهري	P1.5

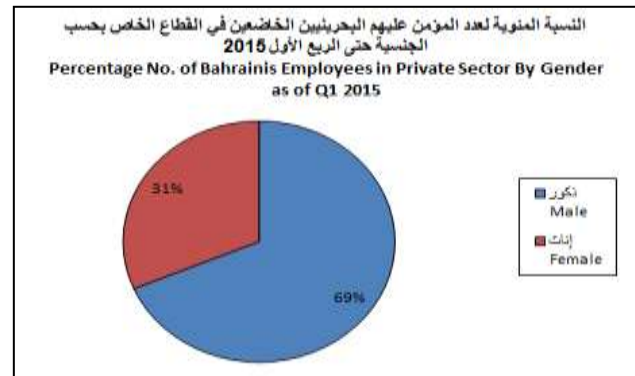
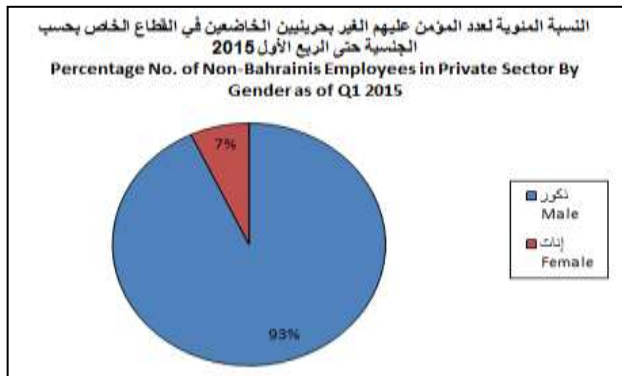
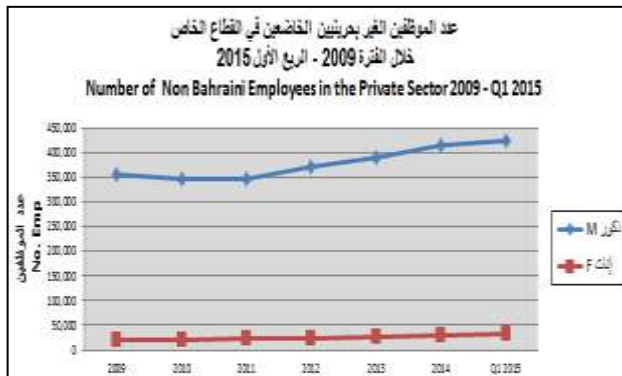
جدول (P1.1) Table

ملخص بعدد المؤمن عليهم حسب الجنس والجنسية حتى الربع الأول من عام 2015

Number of Employees Subject to the Provision of Law Classified According to Gender and Nationality as at Q1 2015

القطاع الخاص / Private Sector

المجموع Total	Non-Bahraini / غير البحريني				Bahraini / البحريني				سنة Year
	معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
449,310	-2%	368,348	20,737	347,611	2%	80,962	24,340	56,622	2010
449,174	0%	369,367	21,862	347,505	-1%	79,807	23,856	55,951	2011
478,658	7%	396,643	24,574	372,069	3%	82,015	24,471	57,544	2012
502,351	6%	418,920	27,699	391,221	2%	83,431	25,318	58,113	2013
531,650	6%	444,544	30,675	413,869	4%	87,106	27,184	59,922	2014
545,196	3%	456,935	31,863	425,072	1%	88,261	27,698	60,563	2015: Q1



جدول (P1.2) Table

ملخص بمجموع و متوسط الراتب الشهري للموظفين الخاضعين حسب الجنس والجنسية حتى الربع الأول من عام 2015

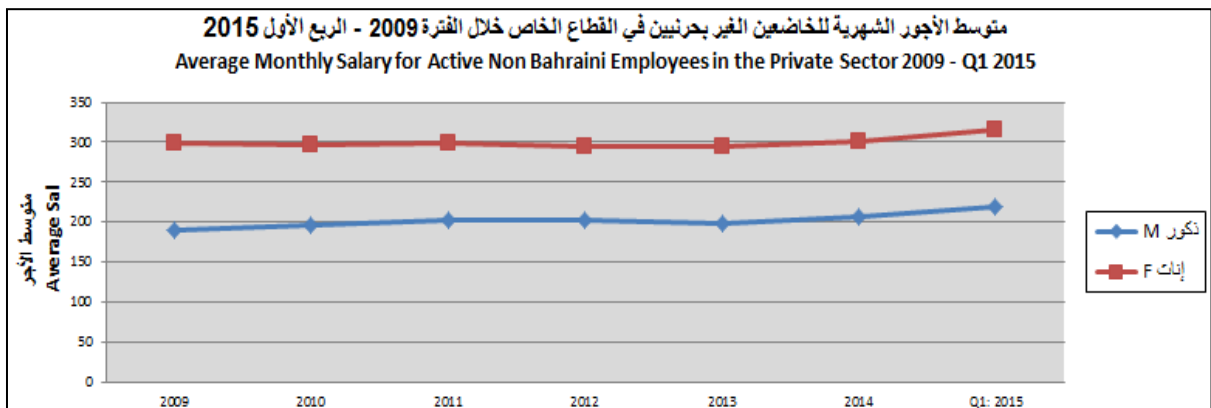
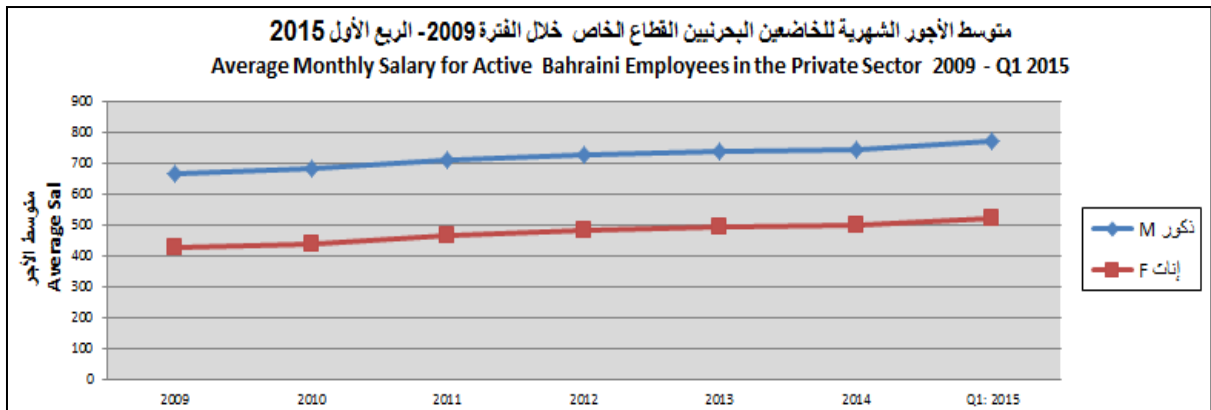
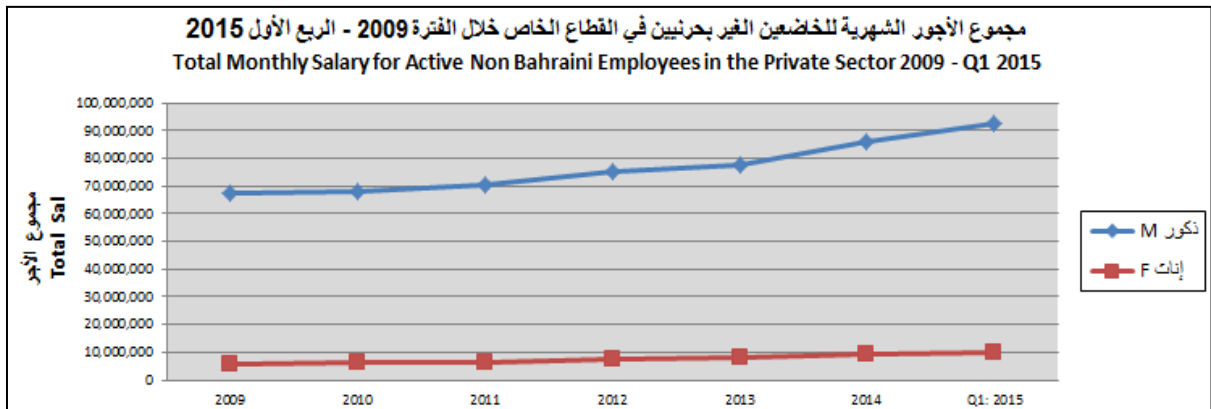
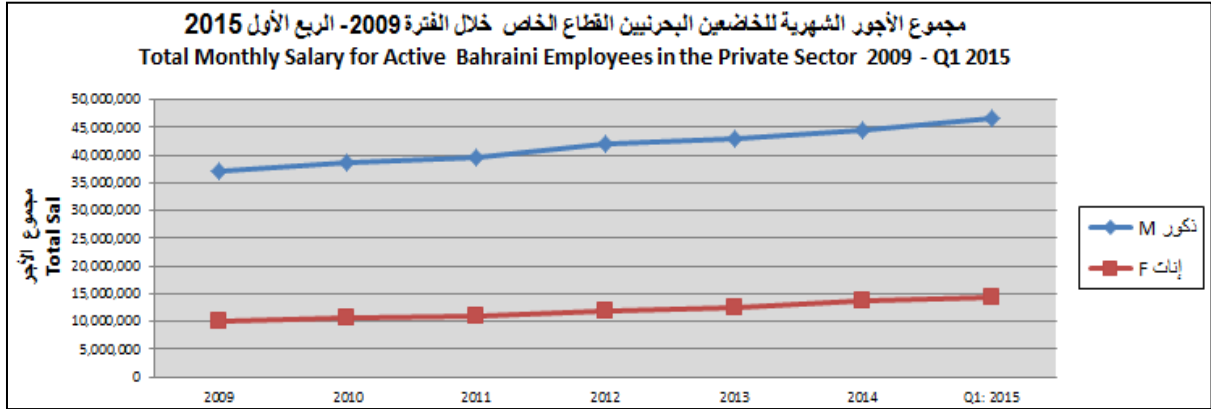
Total & Average Monthly Salary of Employees Subject to the Provision of Law Classified According to Sex and Nationality as at Q1 2015

القطاع الخاص / Private Sector

المجموع الكلي Grand Total	Total Monthly Salary				مجموع الأجر الشهري				سنة Year
	غير البحريني / Non-Bahraini				البحريني / Bahraini				
	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
123,482,622	1%	74,286,675	6,167,983	68,118,692	4%	49,195,947	10,663,889	38,532,058	2010
127,720,416	4%	76,956,799	6,537,348	70,419,451	3%	50,763,617	11,073,467	39,690,150	2011
136,265,363	7%	82,591,254	7,244,508	75,346,746	6%	53,674,109	11,801,397	41,872,712	2012
141,038,713	4%	85,763,245	8,141,242	77,622,003	3%	55,275,468	12,479,504	42,795,964	2013
152,975,186	11%	94,905,437	9,202,644	85,702,794	5%	58,069,749	13,568,267	44,501,482	2014
163,941,189	8%	102,894,921	10,024,001	92,870,920	5%	61,046,267	14,364,712	46,681,555	2015: Q1

المتوسط العام Total Aver.	Average Monthly Salary				متوسط الأجر الشهري				سنة Year
	غير البحريني / Non-Bahraini				البحريني / Bahraini				
	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
275	3%	202	297	196	3%	608	438	681	2010
284	3%	208	299	203	5%	636	464	709	2011
285	0%	208	295	203	3%	654	482	728	2012
281	-2%	205	294	198	1%	663	493	736	2013
288	4%	213	300	207	1%	667	499	743	2014
301	5%	225	315	218	4%	692	519	771	2015: Q1

تابع جدول (P1.2) Cont. Table



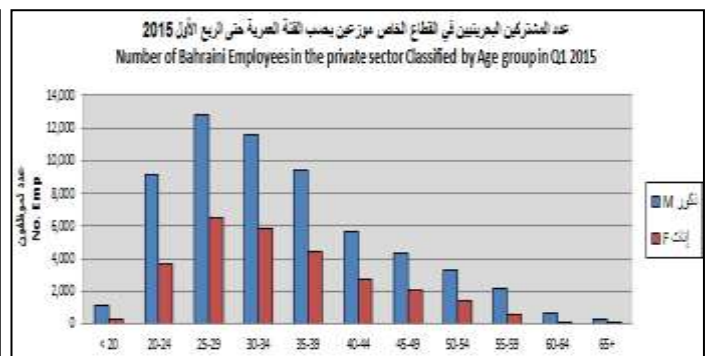
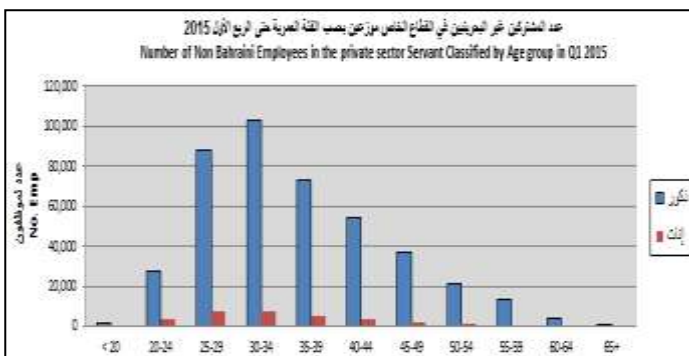
جدول (P1.3) Table

بيان بعدد الموظفين الخاضعين لموزعين بحسب الفئة العمرية والجنس والجنسية حتى الربع الأول من عام 2015
Number of Employees Subject to the Provision Of Law Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q1 2015
Private Sector / القطاع الخاص

النسبة المئوية المئوية %	المجموع Total	عدد الموظفين / Number of Employee						الفئة العمرية Age Group
		غير بحريني / Non-Bahraini			بحريني / Bahraini			
		المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0.6%	3,062	1,598	170	1,428	1,464	284	1,180	< 20
8.0%	43,875	31,018	3,387	27,631	12,857	3,684	9,173	20-24
21.1%	114,844	95,525	7,341	88,184	19,319	6,538	12,781	25-29
23.5%	128,027	110,593	7,381	103,212	17,434	5,883	11,551	30-34
16.9%	92,169	78,356	5,225	73,131	13,813	4,394	9,419	35-39
12.2%	66,347	57,941	3,468	54,473	8,406	2,735	5,671	40-44
8.3%	45,520	39,146	2,339	36,807	6,374	2,048	4,326	45-49
5.1%	27,659	22,952	1,470	21,482	4,707	1,372	3,335	50-54
3.1%	17,022	14,297	795	13,502	2,725	573	2,152	55-59
1.0%	5,206	4,402	242	4,160	804	141	663	60-64
0.3%	1,465	1,107	45	1,062	358	46	312	65+
100%	545,196	456,935	31,863	425,072	88,261	27,698	60,563	المجموع / Total

الملاحظات / Note:

- العدد الأكبر من الموظفين الخاضعين تتراوح أعمارهم بين 25-34 عاماً ويشكلون نسبة 42% من إجمالي عدد الموظفين البحرينيين الخاضعين تمثل الإناث 34%، والذكور 66% في الربع الأول من 2015.
- بلغ عدد الموظفين الذين تبلغ أعمارهم 55 سنة فأكثر 3,887 موظف وهم يمثلون حوالي 4% من إجمالي عدد الموظفين، وهؤلاء يستحقون معاشاً تقاعدياً في حالة انتهاء الخدمة إذا ما توافر شرط سنوات الخدمة.
- Age wise employees between 25-34 years constitute 42% of total employees; females represent 34% and males 66% at Q1 2015.
- Number of employees with age 55 years and above equals to 3,887 and they constitute 4% of total employees. Those are entitled for a retirement pension in the event of ending their services subject to existence of years of service condition.



جدول (P1.4) Table

بيان بمتوسط الراتب الشهري للموظفين الخاضعين في القطاع الخاص موزعين بحسب الفئة العمرية والجنس والجنسية حتى الربع الأول من عام 2015

Average Monthly Salary of Employees Subject to the Provision Of Law in the Private Sector Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q1 2015

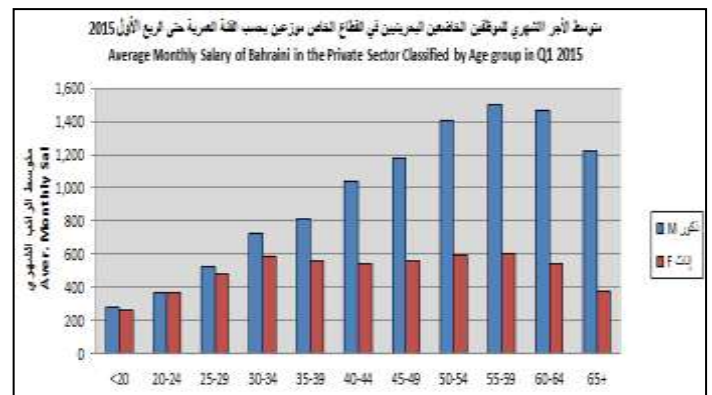
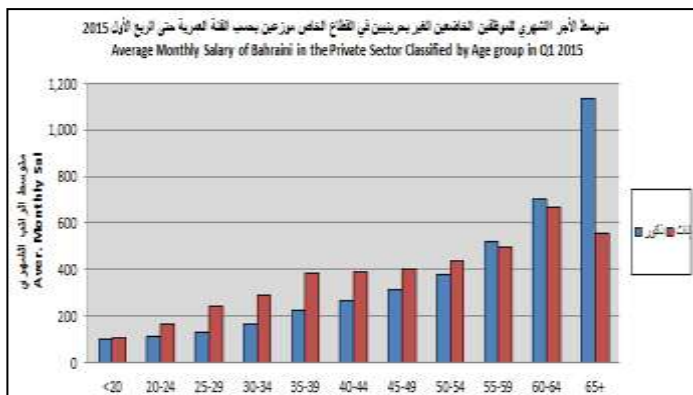
القطاع الخاص / Private Sector

المتوسط العام	متوسط الراتب الشهري / Average Monthly Salary						الفئة العمرية Age Group
	غير بحريني / Non-Bahraini			بحريني / Bahraini			
Total Aver.	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
184	100	108	99	276	262	279	<20
189	117	169	110	363	364	363	20-24
201	138	241	129	512	483	527	25-29
240	171	288	163	676	588	721	30-34
308	233	387	222	734	559	816	35-39
349	272	389	265	878	540	1,042	40-44
410	318	404	312	980	563	1,178	45-49
515	382	436	378	1,167	589	1,405	50-54
646	519	495	520	1,310	604	1,499	55-59
795	702	667	704	1,303	539	1,465	60-64
1,111	1,110	553	1,133	1,114	375	1,223	65+
301	225	315	218	692	519	771	المجموع / Total

الملاحظات / Note:

■ بلغ أعلى متوسط راتب شهري نهاية الربع الأول من عام 2015 (1,310 ديناراً) من الموظفين البحرينيين الذين تتراوح أعمارهم بين 55-59 سنة.

■ The highest average monthly salary for Bahrainis (1,310 BD) is in the age group 55-59.



جدول (P1.5) Table

عدد الموظفين الخاضعين في القطاع الخاص موزعين حسب الراتب الشهري حتى الربع الأول من عام 2015

Number of Employees Subject to the Provision Of Law in the Private Sector Subject to the provision of Law Classified According to Monthly Salary as at Q1 2015
Private Sector / القطاع الخاص

المجموع الكلي	عدد الموظفين / Number of Employee							الراتب الأساسي الشهري
	غير بحريني / Non-Bahraini			بحريني / Bahraini				
Grand Total	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	النسبة %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	Monthly Basic Salary
348,200	344,362	17,342	327,020	4.35%	3,838	2,721	1,117	<200
111,745	70,449	8,654	61,795	46.79%	41,296	13,034	28,262	200-400
31,168	15,560	2,556	13,004	17.68%	15,608	5,598	10,010	400-600
13,931	6,938	1,044	5,894	7.92%	6,993	1,966	5,027	600-800
8,771	3,981	611	3,370	5.43%	4,790	1,247	3,543	800-1000
6,897	3,244	429	2,815	4.14%	3,653	896	2,757	1000-1200
4,523	2,190	317	1,873	2.64%	2,333	579	1,754	1200-1400
3,949	1,712	220	1,492	2.53%	2,237	449	1,788	1400-1600
2,388	1,076	118	958	1.49%	1,312	258	1,054	1600-1800
1,875	833	96	737	1.18%	1,042	188	854	1800-2000
1,826	947	98	849	1.00%	879	180	699	2000-2200
1,336	713	76	637	0.71%	623	108	515	2200-2400
1,213	637	58	579	0.65%	576	93	483	2400-2600
913	485	45	440	0.48%	428	61	367	2600-2800
705	372	26	346	0.38%	333	54	279	2800-3000
885	501	27	474	0.44%	384	48	336	3000-3200
563	347	22	325	0.24%	216	31	185	3200-3400
492	274	9	265	0.25%	218	29	189	3400-3600
353	199	9	190	0.17%	154	26	128	3600-3800
288	161	9	152	0.14%	127	18	109	3800-4000
3,175	1,954	97	1,857	1.38%	1,221	114	1,107	>4000
545,196	456,935	31,863	425,072	100%	88,261	27,698	60,563	Total / المجموع

الملاحظات / Note :

- 47% من إجمالي عدد الموظفين البحرينيين الخاضعين تتراوح مرتباتهم بين 200-400 ديناراً، تشكل الإناث 32% والذكور 68% نهاية الربع الأول من 2015.
- 47% of total Bahraini employees' average salaries between 200-400 BD, female constitute 32% and male 68% of them at the end of Q1 2015.

الجزء الثاني
إحصائيات أصحاب المعاشات في القطاع الخاص
Section 2
Pensioners Statistics in the Private Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
31	Live Pensioners	أصحاب المعاشات الأحياء	P2.1
32	Number of Alive Pensioners & Dead Pensioners by Gender	عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	P2.1
33	Total & Average Monthly Pension of Alive and Dead Pensioners by Gender	مجموع ومتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	P2.2
35	Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension by Age Group	عدد أصحاب المعاشات الأحياء ومتوسط المعاش الشهري حسب الفئة العمرية	P2.3
36	Number of Alive Pensioners by Monthly Pension	عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري	P2.4

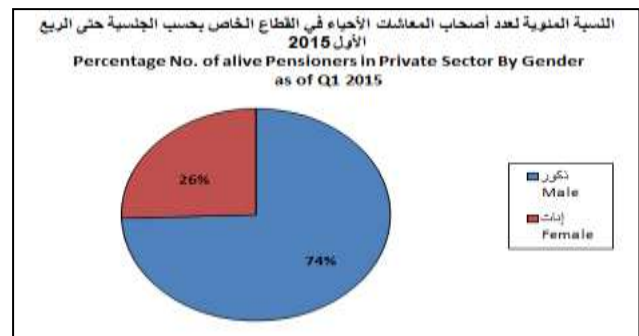
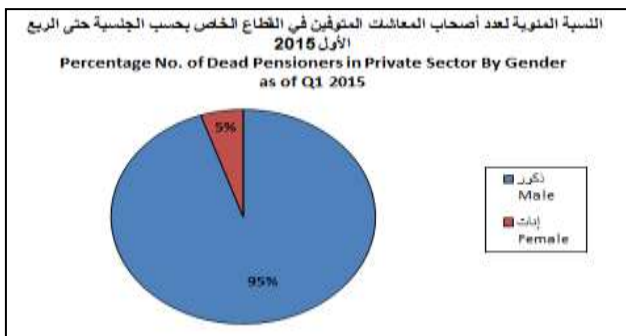
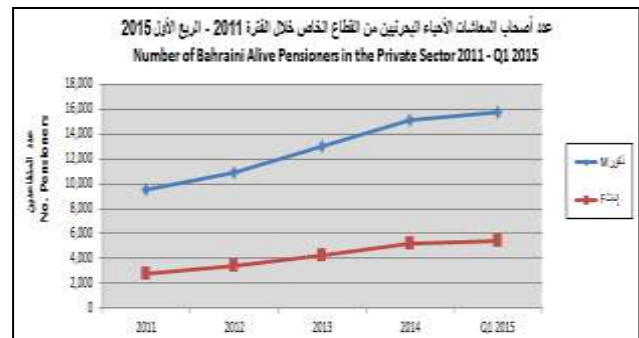
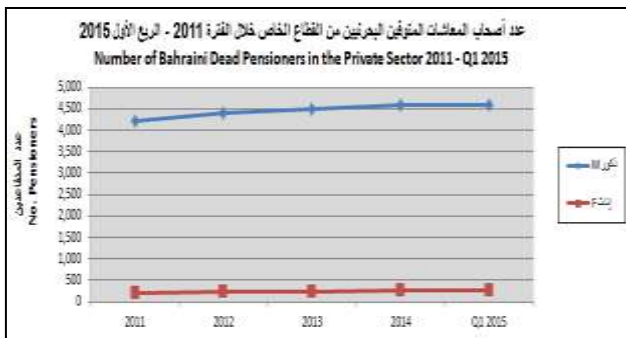
جدول (P2.1) ملخص بعدد أصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس والجنسية حتى الربع الأول من عام 2015

Number of Bahraini Alive Pensioners & Dead Pensioners Classified According to Gender & Nationality as at Q1 2015
القطاع الخاص / Private Sector

المجموع الكلي	عدد أصحاب المعاشات المتوفين				عدد أصحاب المعاشات الأحياء				سنة
	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
Grand Total	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	Year
16,688	5%	4,423	195	4,228	15%	12,265	2,772	9,493	2011
18,897	4%	4,608	221	4,387	17%	14,289	3,372	10,917	2012
21,959	3%	4,732	237	4,495	21%	17,227	4,225	13,002	2013
25,108	2%	4,835	250	4,585	18%	20,273	5,163	15,110	2014
25,997	0%	4,845	252	4,593	4%	21,152	5,401	15,751	2015: Q1

الملاحظات / Note :

- زيادة أعداد المتقاعدين في القطاع الخاص بشكل كبير خلال الاعوام 2011 – 2014, حيث بلغ معدل نمو أعداد المتقاعدين إلى 21% في عام 2013 وذلك بسبب استحداث مزايا جديدة للمتقاعدين في القطاع الخاص منها صرف الزيادة السنوية البسيطة في سنة 2010, والتي عدلت إلى مركبة بموجب قانون رقم (44) لسنة 2015, استحداث مكافأة نهاية الخدمة 3% في عام 2010 أسوة بما هو معمول به في القطاع العام. رفع الحد الأدنى للمعاش التقاعدي إلى 200 دينار بدءاً من عام 2011, و صرف علاوة تحسين المعيشة في عام 2012.
- A significant increase in the number of alive pensioners has been noticed between 2011 and 2014, with a growth rate reaching 21% in 2013. This increase is thought to be due to the new benefits introduced to the Private Scheme, such as the simple increase in pension in 2010 (which was changed to compound in 2015), end of service gratuity (3%) paid in 2010 to match the Civil Sector, the increase of the minimum pension to 200 BD in 2011, and the payment of the living allowance to pensioners in 2012.



جدول (P2.2) ملخص بمجموع ومتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2015

Total and Average Monthly Pension of Bahraini alive and Dead Pensioners by Gender as at Q1 2015
القطاع خاص / خاص

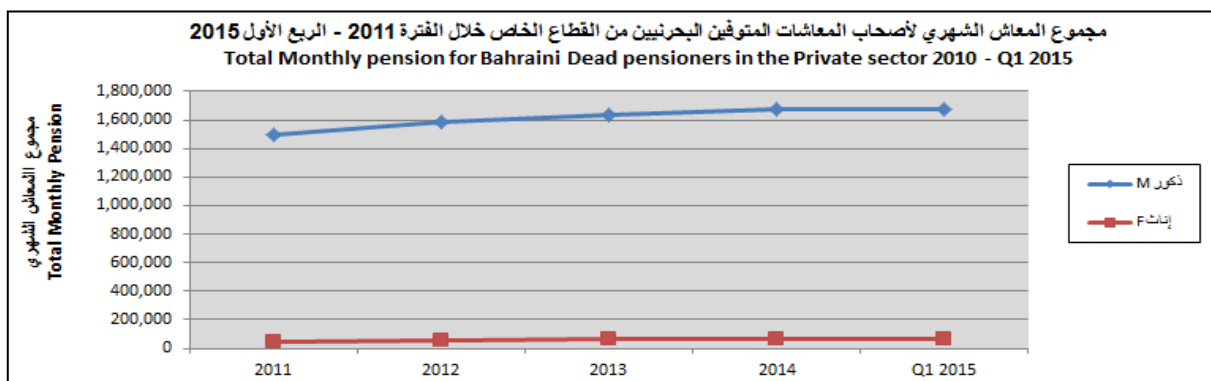
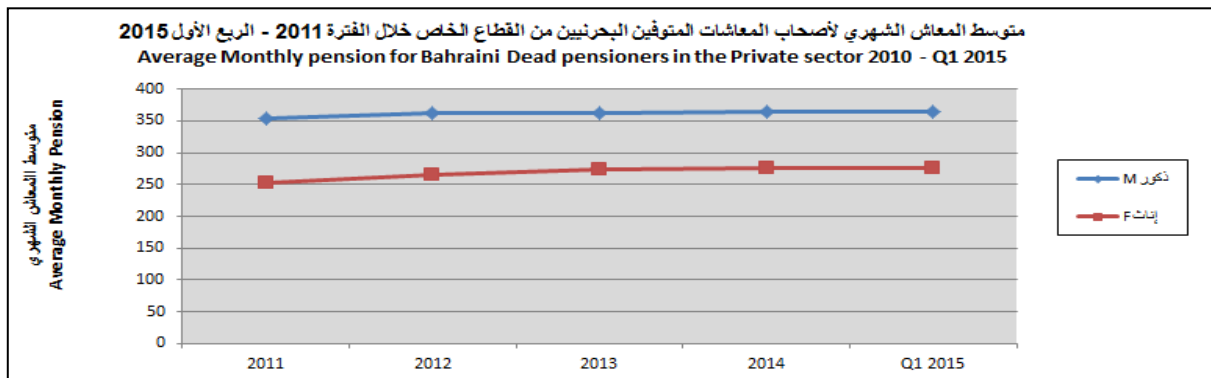
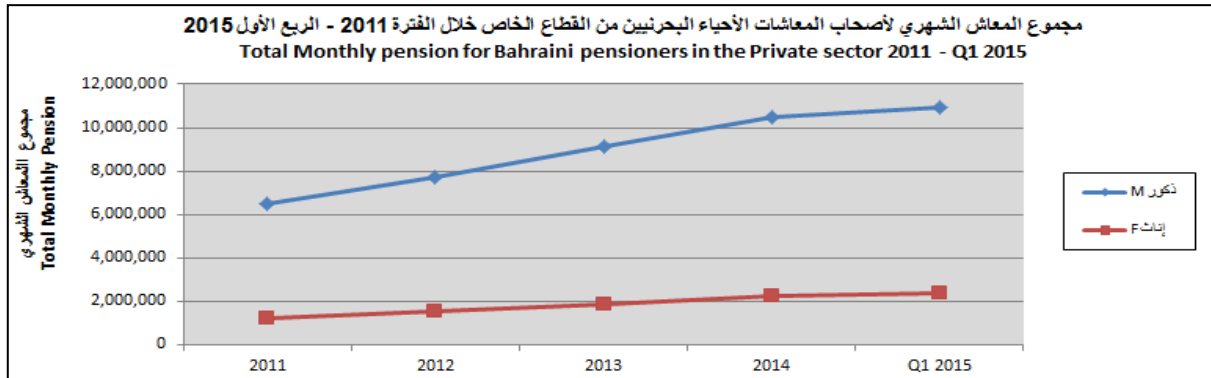
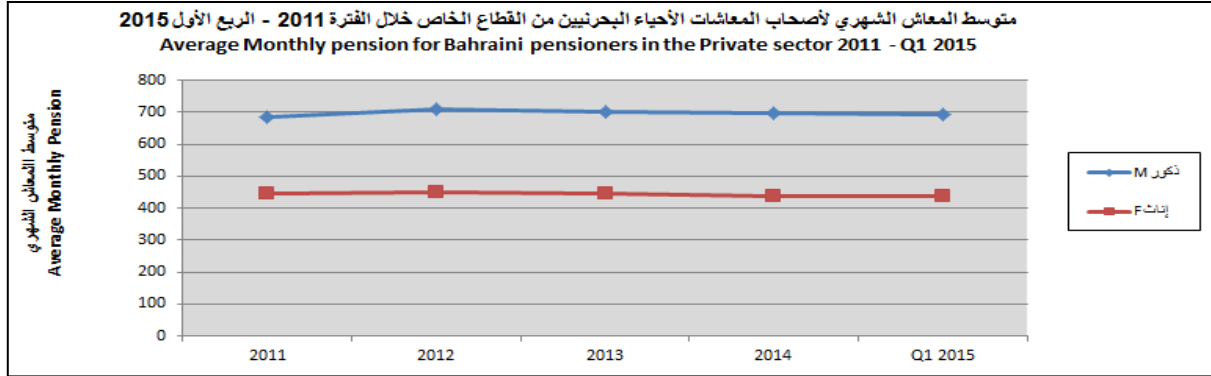
Total Monthly Pension					مجموع المعاش الشهري				سنة
المجموع الكلي	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Dead Pensioners				Alive Pensioners				
Grand Total	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
9,273,681	NA	1,542,680	49,439	1,493,241	NA	7,731,001	1,240,646	6,490,355	2011
10,885,255	7%	1,645,725	58,664	1,587,061	20%	9,239,530	1,513,697	7,725,833	2012
12,715,398	3%	1,696,251	64,732	1,631,518	19%	11,019,147	1,882,531	9,136,616	2013
14,516,135	3%	1,740,700	68,998	1,671,702	16%	12,775,435	2,258,369	10,517,066	2014
15,022,529	0.3%	1,745,197	69,755	1,675,443	4%	13,277,331	2,358,232	10,919,100	2015: Q1

Average Monthly Pension					متوسط المعاش الشهري				سنة
المتوسط العام	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Dead Pensioners				Alive Pensioners				
Average	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
556	3%	349	254	353	3%	630	448	684	2011
576	2%	357	265	362	3%	647	449	708	2012
579	0.4%	358	273	363	-1%	640	446	703	2013
578	0.4%	360	276	365	-1%	630	437	696	2014
578	0.1%	360	277	365	-0.4%	628	437	693	2015: Q1

الملاحظات / Note:

- Minimum pension increased to 200 in Aug 2011.
- Monthly pension includes the living allowance.
- تم رفع الحد الأدنى للمعاش التقاعدي إلى 200 دينار في أغسطس 2011.
- المعاش الشهري يشمل علاوة تحسين المعيشة.

تابع جدول (P2.2) Cont. Table



جدول (P2.3) Table

بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء البحرينيين و متوسط المعاش الشهري موزعين بحسب الفئة العمرية والجنس حتى الربع الأول من عام 2015

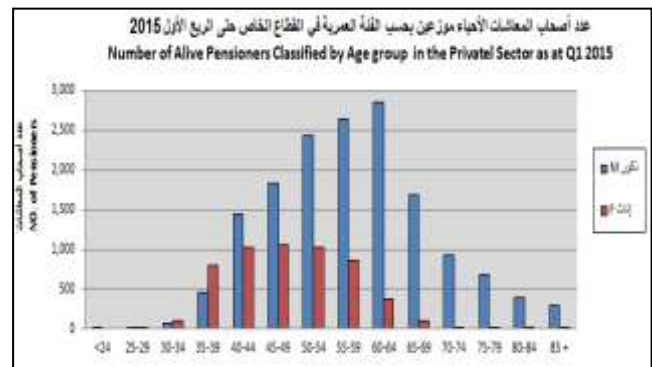
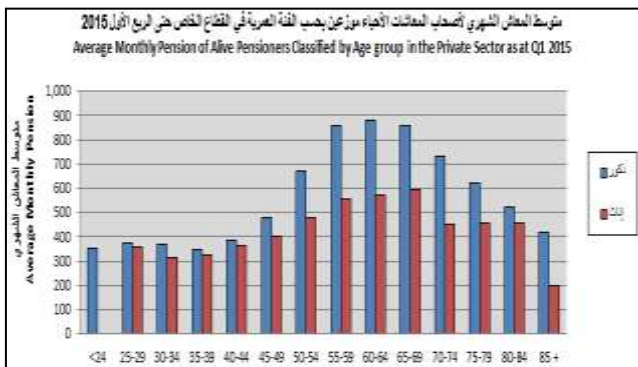
Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q1 2015

القطاع الخاص / Private Sector

متوسط المعاش الشهري Monthly Pension Average			عدد أصحاب المعاشات الأحياء Pensioners Number of Alive				الفئة العمرية Age group
المتوسط Average	إناث F Female	ذكور M Male	النسبة المئوية %	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	
354		354	0.03%	7		7	<24
374	358	376	0.1%	29	4	25	25-29
335	312	367	1%	177	102	75	30-34
332	323	346	6%	1,259	805	454	35-39
375	361	385	12%	2,477	1030	1447	40-44
451	404	477	14%	2,883	1050	1833	45-49
615	480	671	16.3%	3,453	1024	2429	50-54
783	557	858	16.6%	3,513	869	2644	55-59
846	574	882	15%	3,222	376	2846	60-64
842	592	857	8%	1,792	99	1693	65-69
727	452	733	4%	951	22	929	70-74
617	459	619	3%	686	8	678	75-79
523	457	524	2%	396	9	387	80-84
414	197	417	1%	307	3	304	85 +
628	437	693	100%	21,152	5,401	15,751	المجموع / Total

الملاحظات / Note:

- أكبر عدد من أصحاب المعاشات البحرينيين ينتمون إلى الفئة العمرية التي تتراوح بين 55-59 سنة حيث بلغ عددهم 3,513 صاحب معاش .
- The highest number of pensioner (3,513) is in the age group 55-59.



جدول (P2.4)
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء البحرينيين موزعين حسب فئة المعاش الشهري
حتى الربع الأول من عام 2015

Number of Bahraini alive Pensioners Classified According to the Paid Pension
as at Q1 2015
القطاع الخاص / Private Sector

العدد / Number				فئة المعاش الشهري
بحرنيين / Bahraini				
النسبة المئوية	المجموع	إناث	ذكور	Monthly Pension
%	Total	Female	Male	
1%	227	47	180	<200
49%	10,333	3,984	6,349	200-400
18%	3,802	673	3,129	400-600
10%	2,187	295	1,892	600-800
8%	1,597	190	1,407	800-1000
4%	914	75	839	1000-1200
3%	610	57	553	1200-1400
2%	411	30	381	1400-1600
1%	299	21	278	1600-1800
1%	191	5	186	1800-2000
1%	113	6	107	2000-2200
0%	94	2	92	2200-2400
0%	84	4	80	2400-2600
0%	67	3	64	2600-2800
0%	41	4	37	2800-3000
1%	182	5	177	>3000
100%	21,152	5,401	15,751	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 49% من إجمالي عدد أصحاب المعاشات تتراوح معاشاتهم التقاعدية بين 200-400 ديناراً، تشكل الإناث 39% والذكور 61% نهاية الربع الأول من 2015.
- 49% of total alive pensioners average pension is between 200-400 BD, female constitute 39% and male 61% of them at the end of Q1 2015.

الجزء الأول
إحصائيات أصحاب المستحقين في القطاع الخاص
Section P3
Beneficiaries Statistics in the Private Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
37	Beneficiaries	المستحقين	3
38	Number, Total & average Monthly Pension of Beneficiaries by Gender	عدد المستحقين ومجموع و متوسط المعاش الشهري حسب الجنس	P3.1
40	Number of Beneficiaries Classified By Age Wise	عدد المستحقين حسب الفئة العمرية	P3.2
41	Number of Beneficiaries Classified By Monthly Pension	عدد المستحقين حسب الراتب الشهري	P3.3

جدول (P3.1) Table

ملخص بعدد المستحقين عن المتوفين و مجموع و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2015

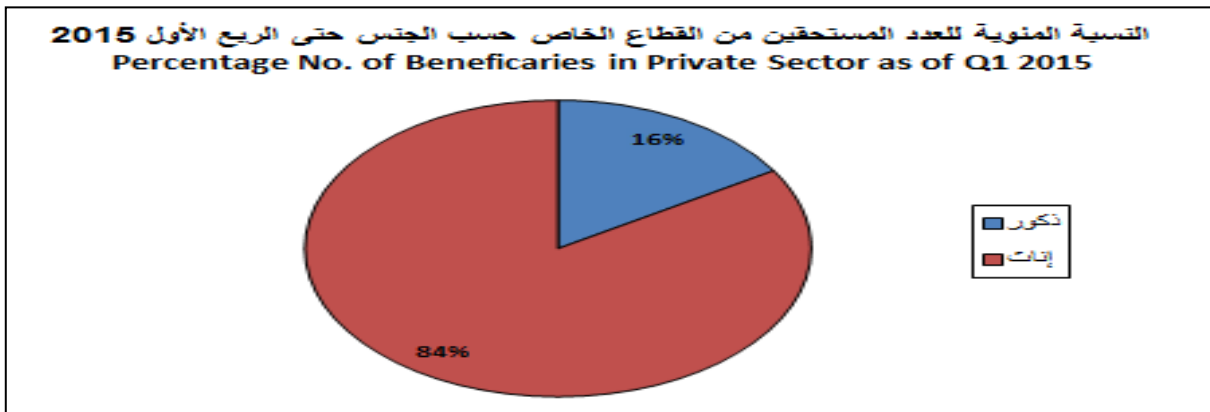
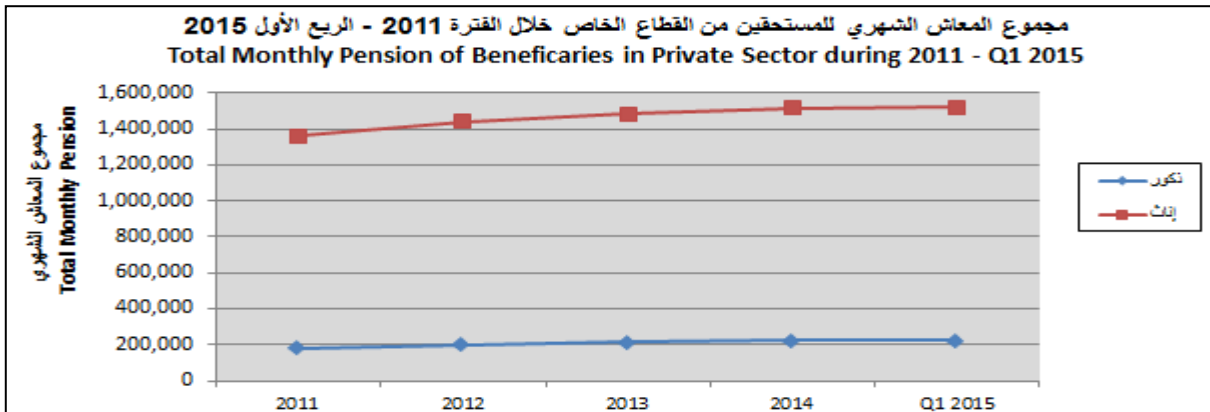
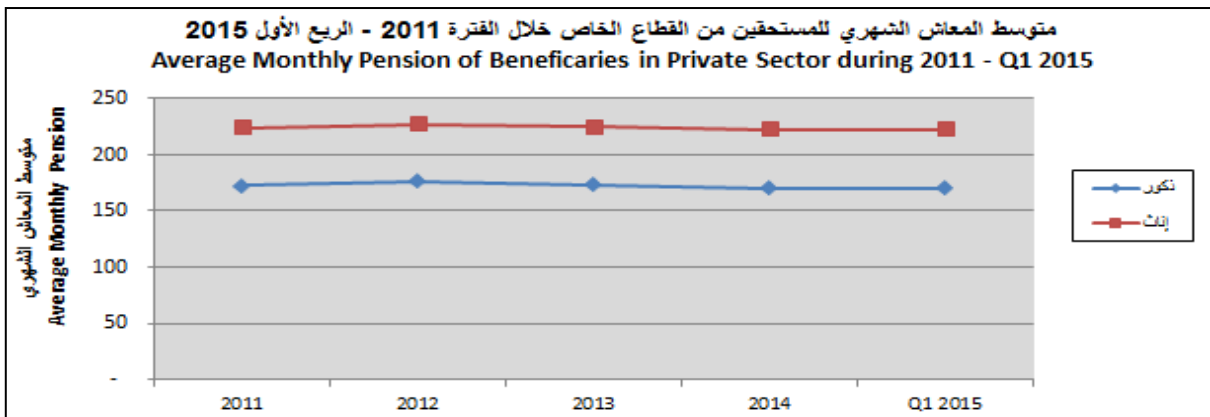
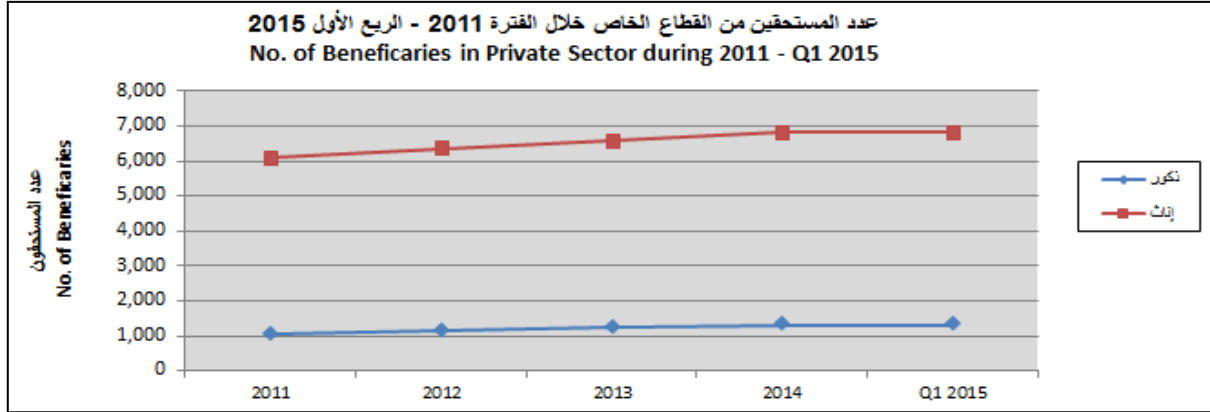
Number of Beneficiaries, Total & Average Monthly Pension by Gender as at Q1 2015

القطاع خاص / Private Sector

مجموع المعاش الشهري Total Monthly Pension				عدد المستحقين Number of Beneficiaries				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
7%	1,541,732	1,360,784	180,948	5%	7,133	6,086	1,047	2011
7%	1,643,922	1,442,393	201,529	5%	7,500	6,356	1,144	2012
3%	1,694,971	1,480,516	214,456	4%	7,823	6,588	1,235	2013
3%	1,739,234	1,515,530	223,704	4%	8,129	6,816	1,313	2014
0.3%	1,743,731	1,518,467	225,264	0%	8,155	6,833	1,322	2015: Q1

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	
2%	216	224	173	2011
1%	219	227	176	2012
-1%	217	225	174	2013
-1%	214	222	170	2014
-0.1%	214	222	170	2015: Q1

تابع جدول (P3.1) Cont. Table



جدول (P3.2) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم موزعين بحسب الفئة العمرية حتى الربع الأول 2015

Number of Beneficiaries & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at_Q1 2015

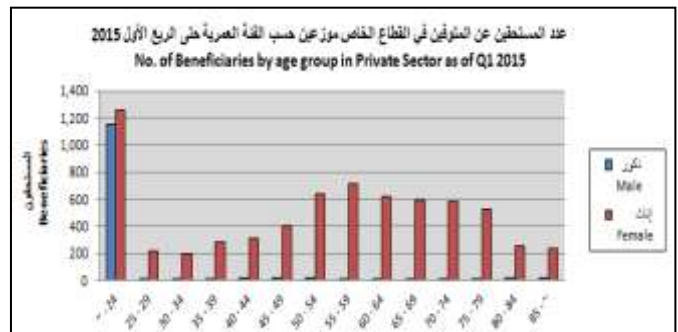
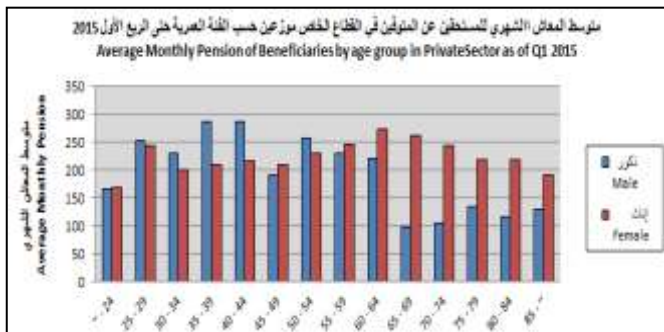
القطاع خاص/ Private Sector

متوسط المعاش الشهري Pension Average Monthly			عدد المستحقين Number of Beneficiaries			الفئة العمرية Age Group	
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	النسبة النسبية % %	المجموع Total	إناث Female		ذكور Male
168	169	167	30%	2,411	1,261	1,150	< 25
244	244	253	3%	227	216	11	25-29
201	200	229	3%	208	198	10	30-34
214	210	287	4%	294	281	13	35-39
219	216	286	4%	326	310	16	40-44
209	210	191	5%	428	407	21	45-49
230	229	258	8%	652	637	15	50-54
245	245	230	9%	724	715	9	55-59
272	273	220	8%	627	616	11	60-64
258	261	98	7%	599	588	11	65-69
241	243	106	7%	594	585	9	70-74
217	219	135	7%	541	528	13	75-79
212	218	118	3%	271	256	15	80-84
188	192	130	3%	253	235	18	85 +
214	222	170	100%	8,155	6,833	1,322	المجموع / Total

الملاحظات / Note:

■ أكبر عدد من المستحقين ينتمون إلى الفئة العمرية التي تقل أعمارهم عن 25 سنة حيث بلغ عددهم 2,411 مستحق تشكل الإناث منهم 52% والذكور 48%.

■ The highest number of Beneficiaries (2,411) is in the age group less than 25, females represent 52% and males 48% of them at Q1 2015.



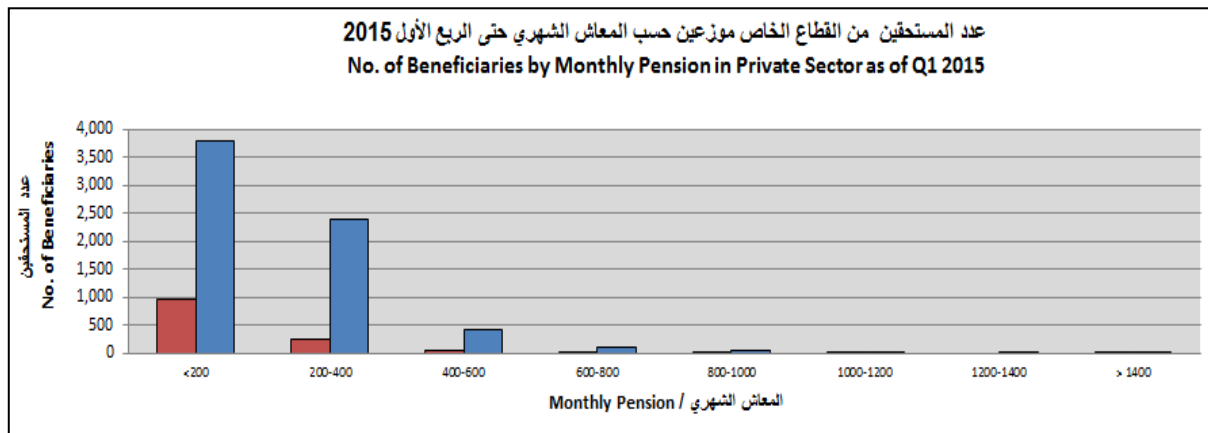
جدول (P3.3) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب فئة المعاش الشهري حتى الربع الأول 2015
Number of Beneficiaries and Amount of Pensions Paid Classified According
to the Monthly Pension as at Q1 2015
القطاع خاص / Private Sector

العدد / Number				فئة المعاش الشهري Monthly Pension
النسبة المئوية %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
58%	4,770	3,798	972	<200
33%	2,660	2,400	260	200-400
6%	490	431	59	400-600
2%	139	120	19	600-800
1%	54	46	8	800-1000
0.3%	21	19	2	1000-1200
0.1%	9	9		1200-1400
0.1%	12	10	2	> 1400
100%	8,155	6,833	1,322	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 58% من إجمالي عدد المستحقين متوسط معاشاتهم التقاعدية أقل من 200 دينار ، تشكل الإناث 80% والذكور 20% حتى نهاية الربع الأول من 2015.
- 58% of total Beneficiaries average pension less than 200, female constitutes 80% and male 20% of them at the end of Q1 2015.



الفصل الأول: إحصائيات مد الحماية

Chapter 3 : GCC Statistics

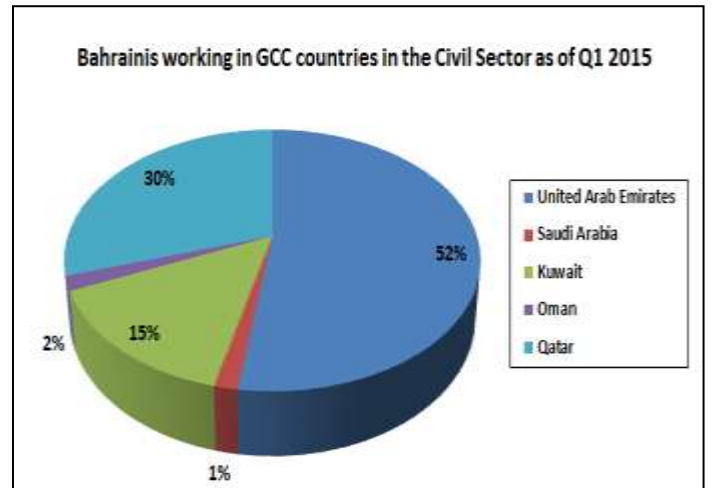
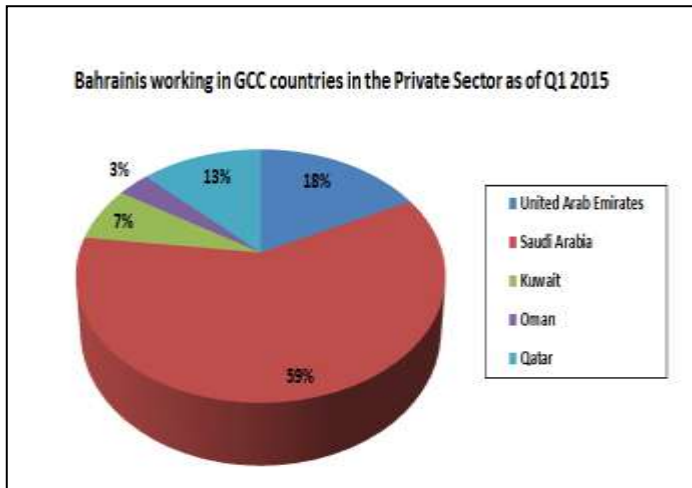
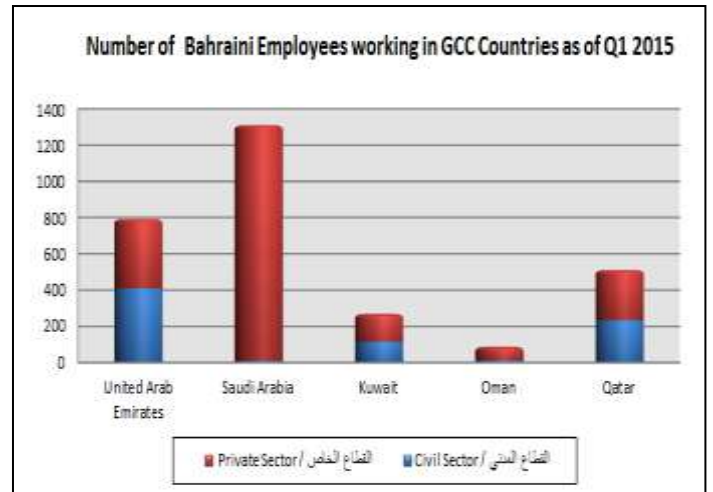
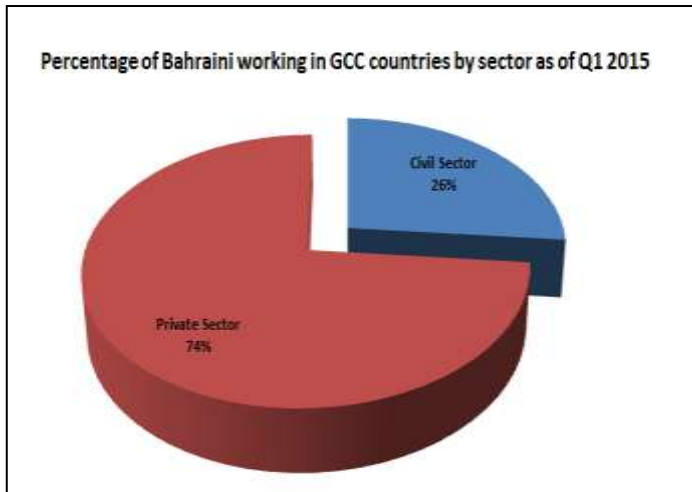
Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
43	Number of Bahraini Employees working in GCC countries by Gender	عدد البحرينيين العاملين بدول مجلس الخليج العربي حسب الجنس	GCC 1
44	Number of GCC Employees working in Bahrain by Gender	عدد الخليجيين العاملين بمملكة البحرين	GCC 2
45	Number of Bahraini Retires working in GCC countries by Gender	عدد البحرينيين المنتهية خدماتهم العاملين بدول مجلس الخليج العربي حسب الجنس	GCC 3
46	Number of Bahraini Benefited from GCC Insurance	عدد المستفيدين من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية للبحرينيين العاملين بدول الخليج العربي	GCC 4

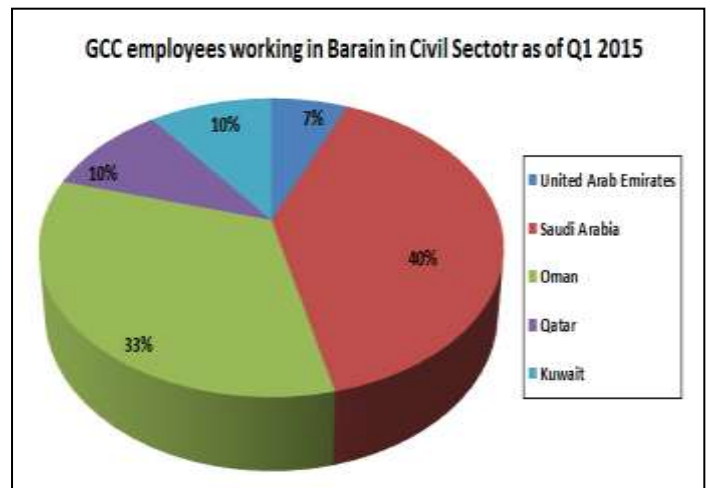
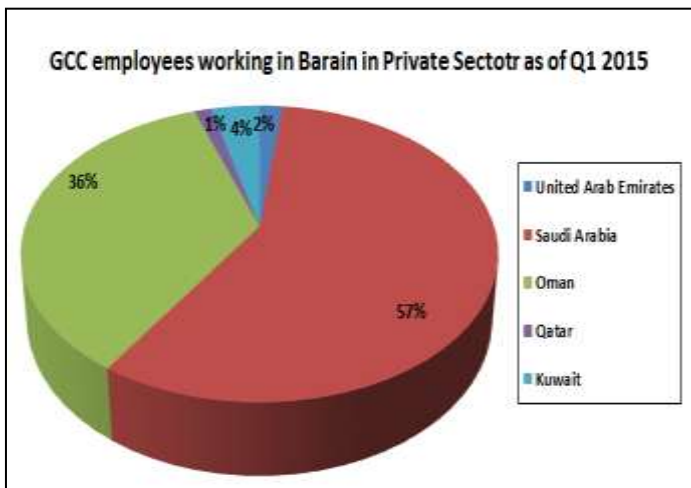
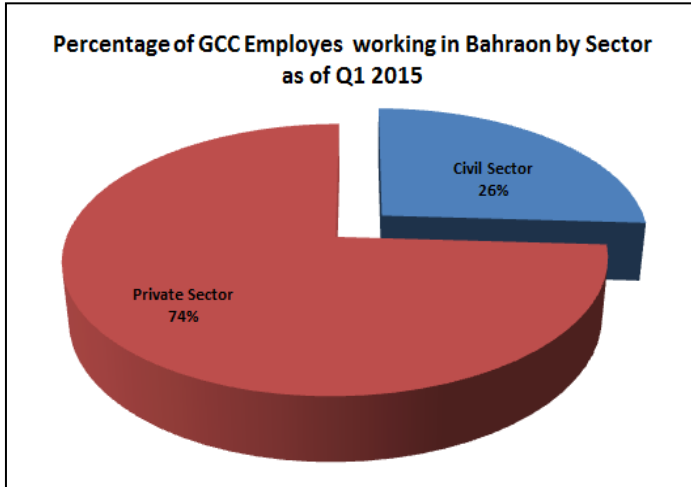
جدول (GCC1) Table
عدد البحرينيين العاملين بدول مجلس الخليج العربي حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2015
Number of Bahraini Employees working in GCC countries by Gender as at Q1 2013
القطاع المدني و الخاص / Sector Private & Civil

النسبة المنوية %	المجموع Total			القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			الدولة مقر العمل countries
	المجموع	إناث F	ذكور M	المجموع	إناث F	ذكور M	المجموع	إناث F	ذكور M	
27%	792	211	581	382	113	269	410	98	312	دولة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates
44%	1,309	203	1,106	1297	197	1100	12	6	6	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia
9%	268	86	182	153	28	125	115	58	57	دولة الكويت Kuwait
3%	87	40	47	73	30	43	14	10	4	سلطنة عُمان Oman
17%	510	174	336	276	74	202	234	100	134	دولة قطر Qatar
100%	2,966	714	2,252	2181	442	1,739	785	272	513	المجموع



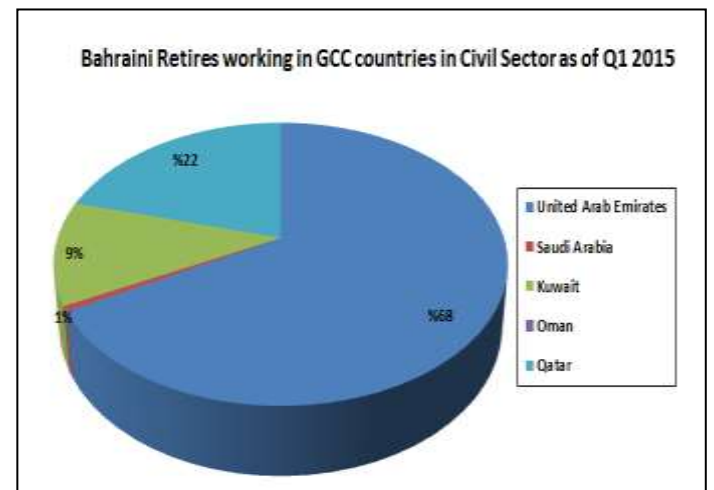
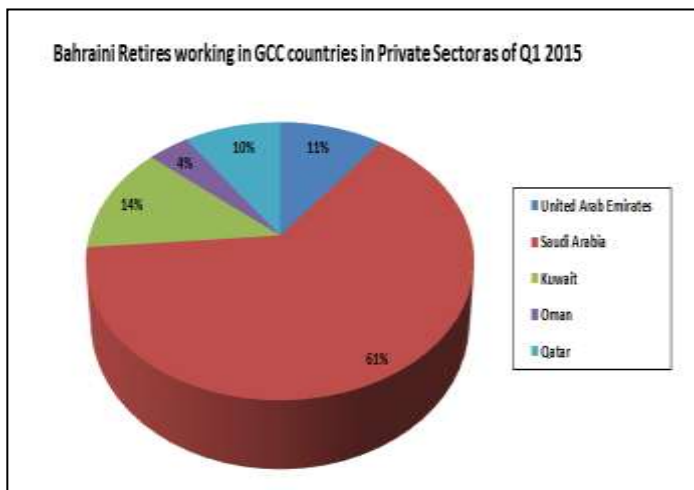
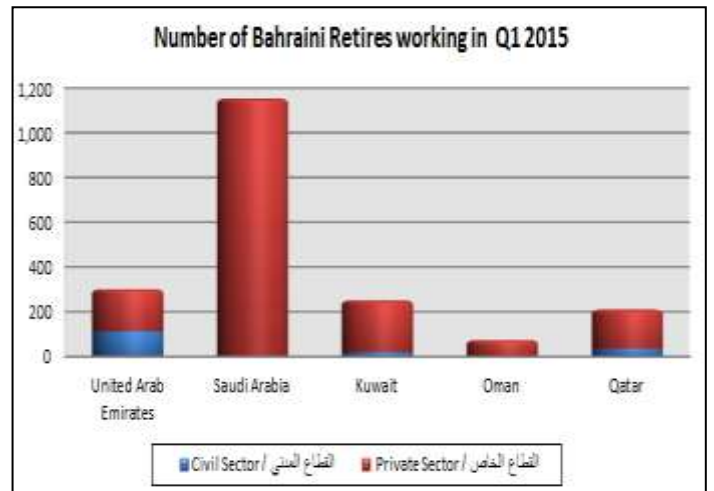
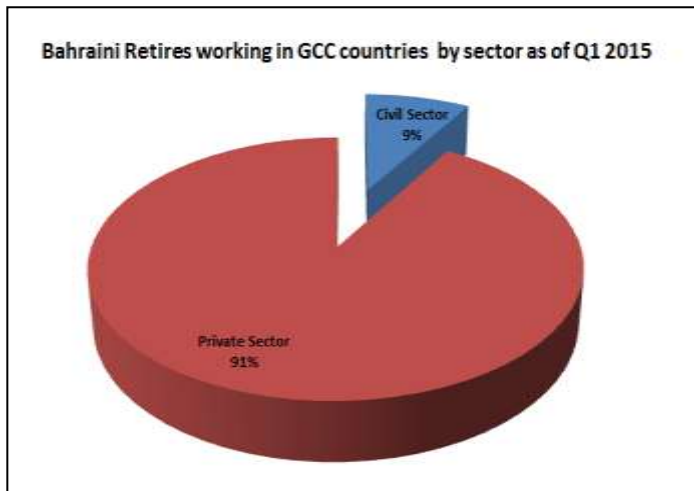
جدول (GCC2) Table (GCC2)
عدد الخليجين العاملين بمملكة البحرين حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2015
Number of GCC Employees working in Bahrain by Gender as at Q1 2013
القطاع المدني و الخاص / Sector Private & Civil

النسبة المنوية %	المجموع / Total			القطاع الخاص / Private Sector			القطاع المدني / Civil Sector			الدولة مقر العمل countries
	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	
3%	24	15	9	11	3	8	13	12	1	إماراتي United Arab Emirates
53%	418	163	255	336	116	220	82	47	35	سعودي Saudi Arabia
35%	276	70	206	208	60	148	68	10	58	عماني Oman
4%	29	24	5	8	5	3	21	19	2	قطري Qatar
6%	44	29	15	23	10	13	21	19	2	كويتي Kuwait
100%	791	301	490	586	194	392	205	107	98	المجموع



جدول (GCC3) Table
عدد البحرينيين المنتهية خدماتهم العاملين بدول مجلس الخليج العربي حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2015
Number of Bahraini Retires working in GCC countries by Gender as at Q1 2015
القطاع المدني و الخاص / Sector Private & Civil

النسبة المنوبة %	المجموع / Total			القطاع الخاص / Private Sector			القطاع المدني / Civil Sector			الدولة مقر العمل countries
	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	
15%	301	96	205	188	55	133	113	41	72	دولة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates
58%	1,152	168	984	1151	167	984	1	1		المملكة العربية السعودية Saudi Arabia
13%	251	64	187	231	55	176	20	9	11	دولة الكويت Kuwait
4%	74	27	47	74	27	47	0			سلطنة عُمان Oman
11%	210	76	134	175	57	118	35	19	16	دولة قطر Qatar
100%	1,988	431	1,557	1,819	361	1,458	169	70	99	المجموع

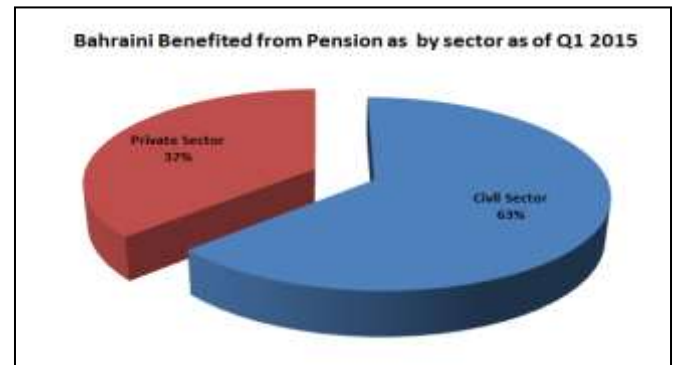
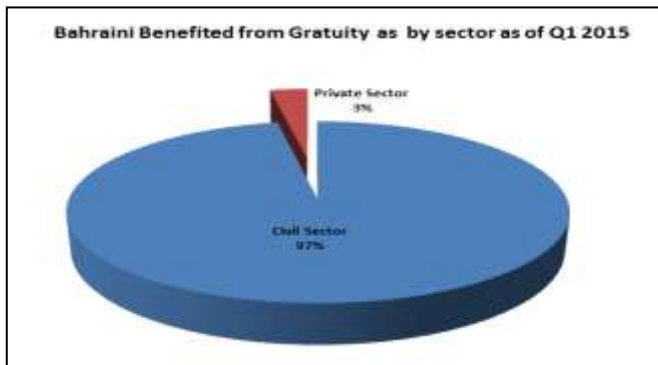
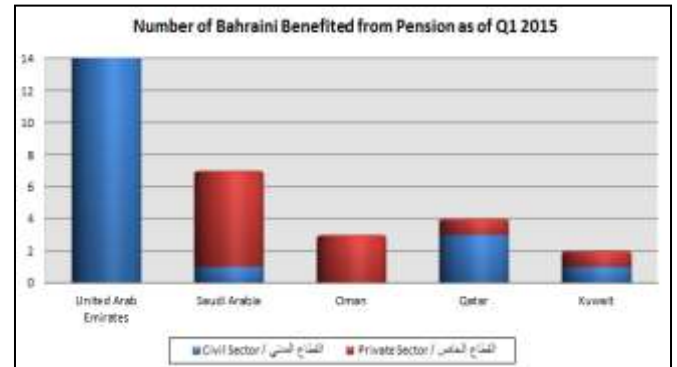
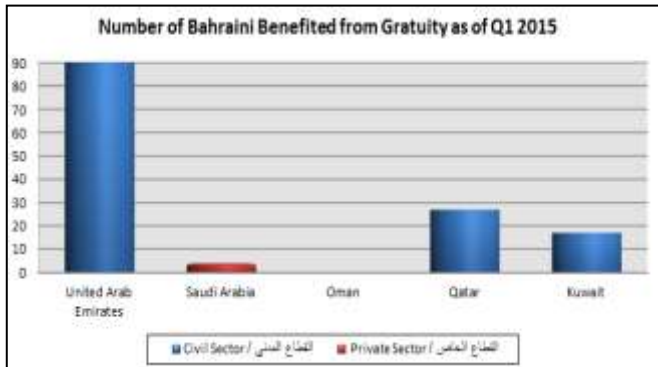


جدول (GCC4) Table

عدد المستفيدين من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية للبحرينيين العاملين بدول الخليج العربي حتى الربع الأول من العام 2015

Number of Bahraini Benefited from GCC Insurance as of at Q1 2015
القطاع المدني و الخاص / Sector Private & Civil

المجموع الكلي / Grand Total		القطاع الخاص / Private Sector		القطاع المدني / Civil Sector		الدولة مقر العمل
المستفيدين من صرف المكافأة	المستفيدين من المعاش التقاعدي	المستفيدين من صرف المكافأة	المستفيدين من المعاش التقاعدي	المستفيدين من صرف المكافأة	المستفيدين من المعاش التقاعدي	
Benefited from Gratuity	Benefited from Pension Salary	Benefited from Gratuity	Benefited from Pension Salary	Benefited from Gratuity	Benefited from Pension Salary	Country
90	14			90	14	دولة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates
4	7	4	6		1	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia
0	3		3			سلطنة عُمان Oman
27	4		1	27	3	دولة قطر Qatar
17	2		1	17	1	دولة الكويت Kuwait
138	30	4	11	134	19	المجموع



فهرس المصطلحات

المصطلح	التعريف
المؤمن عليه	القطاع المدني : الموظف الخاضع لنظام التقاعد المدني رقم (13) لسنة 1975 القطاع الخاص: العامل الذي تسري عليه أحكام قانون التأمين الاجتماعي رقم (24) لسنة 1976
الراتب	القطاع المدني : يعني الراتب الذي يحصل عليه الموظف الخاضع لأحكام هذا القانون بحسب الراتب الأساسي الشهري دون أية إضافات أخرى تضم إليه. القطاع الخاص: كل ما يعطى للمؤمن عليه نقدا بصفة دورية أو منتظمة مقابل عمله سواء كان يدفع بالشهر أو بالأسبوع أو باليوم أو بالساعة أو بالقطعة أو بالإنتاج.
مدة الخدمة	تعني الأشهر الكاملة التي قضاها الموظف في خدمة الحكومة إلى بلوغ سن الستين ، وذلك منذ الالتحاق بالعمل الحكومي أو عند بلوغ سن الثامنة عشرة أيهما أقرب كان متأخراً بحد أقصى قدره 480 شهراً، ويعتبر الشهر جزءاً من اثني عشر شهراً من السنة الميلادية، و تعتبر كسور الشهر شهراً كاملاً.
المتقاعد	الموظف الذي انتهت خدمته.
المعاش	المبلغ الذي يصرف شهريا بموجب هذا القانون للمتقاعد أو للمستحقين عنه. يشمل المعاش التقاعدي على العلاوة الاجتماعية و علاوة تحسين المعيشة وبدون الاستقطاعات يتم صرف علاوة تحسين المعيشة لجميع المتقاعدين وتتحمل الدولة أعبائها بحسب فئة المعاش الشهري كالتالي: أقل من أو يساوي 700 دينار يستحق 150 دينار من 701 إلى 1500 دينار يستحق 125 دينار أكثر من 1500 دينار يستحق 75 دينار
صاحب المعاش	هو المتقاعد الذي تقرر له معاش بموجب هذا القانون.
المستحق	هو الشخص الذي تقرر له معاش بسبب قرابته من صاحب المعاش.

Terms of reference

Term	Definition
Employee	<p>Civil Sector: Employee subject to the provisions of law No. (13) for year 1975.</p> <p>Private Sector: Worker subject to the provisions of law No. (24) for year 1976.</p>
Salary	<p>Civil Sector: Is salary received by the Employee who is subject to the provisions of law No. (13) for year 1975, based on the basic monthly salary without any other additions to it.</p> <p>Private Sector: Salary will include allowances, bonuses and commission of permanent and continuous nature.</p>
The Service Period	<p>Is the number of full months spent by the Employee at the Service of the Government until reaching the age of sixty for men, and fifty five for women. This is calculated from the date of joining Government Service or from the date he reached the age of eighteen , whichever date comes last and to a maximum of 480 months. The month is a part of twelve months of a Gregorian year. Fractions of a month are considered as a full month.</p>
The Retired Person	<p>Is the Employee who's service has terminated.</p>
The Pension	<p>Is the sum of money which is paid every month to the retired person or those entitled for him in accordance with this Law.</p> <p>Total Pension includes Social allowance and the living allowance.</p> <p>Governments compensates the living allowance for all pensioners according to the monthly pension category as follows:</p> <p>Less than or equal 700 worth 150 BD</p> <p>701-1500 worth 125 BD</p> <p>Greater than 1500 worth 75 BD</p>
The Pensioner	<p>Is the retired person for whom a pension has been decided in accordance with this law.</p>
The Entitled Person	<p>Is the person for whom a pension has been decided because of his</p>

	family relationship with the Pensioner.
--	---